

## 政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

### 海關

### SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

#### 公告

#### Anúncio

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十七條的規定，經於二零零七年十二月五日第四十九期第二組《澳門特別行政區公報》公布的以考核方式進行晉升開考，錄取合格者就讀培訓課程，以填補澳門特別行政區海關關員編制一般基礎職程第一職階首席關員四十七缺的培訓課程錄取開考最後排名名單，經保安司司長於二零零八年八月二十一日批示確認，並張貼在澳門媽閣上街嘉路一世船塢西南端海關大樓行政財政廳人力資源處。各利害關係人尚可循即期海關職務命令或網頁 <http://www.customs.gov.mo> 查閱。

Faz-se público que se encontra afixada, na Divisão de Recursos Humanos do Departamento Administrativo e Financeiro do Edifício dos Serviços de Alfândega, localizada na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Barra, Macau, a lista de ordenação final dos candidatos ao concurso de acesso, relativa à fase de concurso de admissão ao curso de formação, homologadas pelo despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, datado de 21 de Agosto de 2008, de prestação de provas, para a admissão dos candidatos considerados aptos, com destino à frequência do curso de formação, com vista ao preenchimento de quarenta e sete lugares de verificador principal alfandegário, 1.º escalão, da carreira geral de base do quadro de pessoal alfandegário dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 5 de Dezembro de 2007, nos termos do artigo 67.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, podendo os interessados consultar as listas em causa através da presente ordem de serviço ou do *website* destes Serviços: <http://www.customs.gov.mo>

二零零八年八月二十一日於海關

Serviços de Alfândega, aos 21 de Agosto de 2008.

副關長 賴敏華

A Subdirectora-geral, *Lai Man Wa*.

(是項刊登費用為 \$1,047.00)

(Custo desta publicação \$ 1 047,00)

### 行政暨公職局

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

#### 公告

#### Anúncio

為填補行政暨公職局人員編制行政文員職程第一職階一等文員一缺，根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，以審閱文件、有限制的方式，為本局的公務員進行一般晉升開考，並將開考通告張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政暨公職局之行政暨財政處以供查閱。報考申請表應自本公告在《澳門特別行政區公報》公布之日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。

Torna-se público que se encontra afixado na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, o aviso de abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, aos funcionários desta Direcção dos Serviços, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de um lugar de primeiro-oficial, 1.º escalão, da carreira de oficial administrativo, do quadro de pessoal da referida Direcção dos Serviços, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

二零零八年八月二十日於行政暨公職局

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 20 de Agosto de 2008.

局長 朱偉幹

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(是項刊登費用為 \$910.00)

(Custo desta publicação \$ 910,00)

## 財政局

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

二零零八年營業年度之臨時帳目（一月至三月）

Conta provisória do exercício de 2008 (Janeiro a Março)

(按經濟分類)

(Segundo a classificação económica)

借方Débito	收入來源 Proveniência das receitas	已收納金額 Importâncias cobradas	編號 Código	開支去向 Proveniência das despesas	開支結算額 Importâncias liquidadas	貸方Crédito
	經常收入 Receitas correntes	\$ 16,328,534,691.32		經常開支 Despesas correntes	\$ 4,194,443,538.83	
01-00-00-00	直接稅 Impostos directos	\$ 10,494,688,215.00	01-00	人員 Pessoal	\$ 1,644,033,871.47	
02-00-00-00	間接稅 Impostos indirectos	\$ 518,157,850.00	02-00	資產及勞務 Bens e serviços	\$ 675,360,634.11	
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	\$ 454,207,106.08	03-00	利息 Juros	\$ 7,262,733.98	
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade	\$ 919,215,489.07	04-00	經常轉移 Transferência correntes	\$ 1,565,413,513.87	
05-00-00-00	轉移 Transferências	\$ 3,245,732,817.19	05-00	其他經常開支 Outras despesas correntes	\$ 302,372,785.40	
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de bens duradouros	\$ 5,332,260.00		資本開支 Despesas de capital	\$ 426,751,504.20	
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros	\$ 363,790,072.07	07-00	投資 Investimentos	\$ 71,297,568.90	
08-00-00-00	其他經常收入 Outras receitas correntes	\$ 327,410,881.91	08-00	資本轉移 Transferências de capital	\$ 3,338,615.70	
	資本收入 Receitas de capital	\$ 494,241,295.59	09-00	財務活動 Operações financeiras	\$ 352,115,319.60	
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de bens de investimento	\$ 8,778,330.30	10-00	其他資本開支 Outras despesas de capital	-	
10-00-00-00	轉移 Transferências	0.00		合計 Total	\$ 4,621,195,043.03	

借方Débito		貸方Crédito			
編號 Código	收入來源 Proveniência das receitas	已收納金額 Importâncias cobradas	編號 Código	開支去向 Proveniência das despesas	開支結算額 Importâncias liquidadas
11-00-00-00	財務資產 Activos financeiros	\$ 226,154,500.10			
13-00-00-00	其他資本收入 Outras receitas de capital	\$ 195,648,286.46			
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	\$ 63,660,178.73		運作結餘 Saldo do exercício	\$ 12,201,580,943.88
	合計 Total	\$ 16,822,775,986.91			
	總額 Total geral	\$ 16,822,775,986.91			\$ 16,822,775,986.91

二零零八年八月十四日於財政局

代廳長：鄧世杰

局長：劉玉葉

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 14 de Agosto de 2008.

O Chefe de Departamento, substituído, *Tang Sai Kit*.

A Directora dos Serviços, *Lau Ioc Ip, Orieta*.

(是項刊登費用為 \$3,210.00)

(Custo desta publicação \$ 3 210,00)

**勞工事務局****公告**

勞工事務局根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》的規定，以文件審查方式，進行有限制的普通晉升開考，以填補本局人員編制高級技術員組別第一職階顧問高級技術員兩缺。

上述開考通告張貼於馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈二樓本局行政財政處以供查閱。申請報考期限為十日，由本公告公布於《澳門特別行政區公報》之日緊接的第一個工作日起計。

二零零八年八月十八日於勞工事務局

局長 孫家雄

(是項刊登費用為 \$910.00)

本局為填補人員編制第一職階顧問高級技術員一缺，經於二零零八年七月二十三日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考公告，現根據經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，把准考人臨時名單張貼於馬揸度博士大馬路先進廣場勞工事務局行政財政處，以供查閱。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零零八年八月十九日於勞工事務局

局長 孫家雄

(是項刊登費用為 \$881.00)

**澳門保安部隊事務局****公告**

按照第13/2002號“規範澳門保安部隊保安學員培訓課程的錄取及修讀制度”之行政法規第二十三條第六款之規定，有

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS****Anúncios**

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão, do grupo técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais.

O aviso do concurso acima referido encontra-se afixado na Divisão Administrativa e Financeira desta Direcção de Serviços, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício «Advance Plaza», 2.º andar. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 18 de Agosto de 2008.

O Director dos Serviços, *Shuen Ka Hung*.

(Custo desta publicação \$ 910,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221 a 279, Edifício Advance Plaza, a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 30, II Série, de 23 de Julho de 2008.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 19 de Agosto de 2008.

O Director dos Serviços, *Shuen Ka Hung*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU****Anúncio**

Nos termos do n.º 6 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002 que regulamenta o regime de admissão e

關澳門保安部隊第九屆保安學員培訓課程投考人最後排名名單於二零零八年八月二十七日張貼在位於兵營斜巷之澳門保安部隊事務局大堂，以供參閱。投考人亦可於本局網頁（[www.fsm.gov.mo](http://www.fsm.gov.mo)）查閱其個人成績。

二零零八年八月十八日於澳門保安部隊事務局

代局長 陳炳森副警務總監

（是項刊登費用為 \$881.00）

### 通告

#### 第11/2008/DSFSM號公開競投

澳門保安部隊事務局，根據保安司司長於二零零八年八月十九日作出的批示，為取得「吉普車」進行公開競投。

有意投標者可於辦公時間內到位於澳門兵營斜巷之澳門保安部隊事務局行政管理廳採購科，查閱有關《招標計劃》及《承投規則》，如欲索取上述文件之影印本，需繳付影印費用。

標書必須於二零零八年九月十六日下午五時前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。競投商號/公司除須遞交《招標計劃》及《承投規則》中所指定之文件外，尚須遞交已繳付臨時保證金\$44,000.00（澳門幣肆萬肆仟元整）之證明文件，而該保證金須以現金、抬頭人為「澳門保安部隊事務局」的本票或銀行擔保書之方式遞交，倘以現金或本票方式，則應遞交至澳門保安部隊事務局行政管理廳出納。

開標日期為二零零八年九月十七日上午十時正，在位於澳門兵營斜巷之澳門保安部隊事務局內舉行。根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條的規定，競投商號/公司或其合法代表應出席開標儀式，以便對招標時所遞交之文件有可能出現之疑問予以澄清。

自本通告公佈之日起至公開競投截標之日期時限為止，競

頻ência do Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau, as listas de ordenação final dos candidatos ao 9.º CFI das FSM, encontram-se afixadas no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança e Macau, sita na Calçada dos Quartéis no dia 27 de Agosto de 2008, a fim de serem consultadas, podendo também os candidatos consultar o seu próprio resultado no «website» da DSFSM ([www.fsm.gov.mo](http://www.fsm.gov.mo)).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 18 de Agosto de 2008.

O Director dos Serviços, substituto, *Chan Peng Sam*, superintendente.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

### Aviso

#### Concurso Público n.º 11/2008/DSFSM

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Agosto de 2008, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Jipes».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se patentes na Secção de Abastecimentos do Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, em Macau, e os mesmos poderão ser consultados nas horas do expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, se as quiserem.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 horas, no dia 16 de Setembro de 2008. Além da entrega dos documentos referidos no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória, no valor de \$ 44 000,00 (quarenta e quatro mil patacas) prestada em numerário ou ordem de caixa (em nome da DSFSM), ou por garantia bancária. Caso a referida caução seja prestada em numerário ou ordem de caixa, as firmas/sociedades concorrentes devem entregá-la à Tesouraria do Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, em Macau, às 10,00 horas, no dia 17 de Setembro de 2008. As firmas/sociedades concorrentes ou seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

Desde a data de publicação do presente aviso até à data limite de entrega de propostas do concurso público, devem as firmas/sociedades concorrentes dirigir-se à Secção de Abastecimentos do Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos

投商號/公司應前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳採購科，以確切瞭解是否尚有附加之說明文件。

二零零八年八月二十日於澳門保安部隊事務局

代局長 陳炳森副警務總監

(是項刊登費用為 \$1,967.00)

Quartéis, em Macau, a fim de tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 20 de Agosto de 2008.

O Director dos Serviços, substituto, *Chan Peng Sam*, superintendente.

(Custo desta publicação \$ 1 967,00)

## 司 法 警 察 局

### 公 告

按照刊登於二零零八年三月十二日第十一期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，本局以考試方式進行普通性一般入職開考，以填補司法警察局編制內技術員人員組別之第一職階二等技術員（工商管理範疇）一缺。茲根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款之規定，臨時名單已張貼於龍嵩街司法警察局 C 座大樓地下，以供查閱（或可瀏覽本局網頁 [www.pj.gov.mo](http://www.pj.gov.mo)）。同時根據上述法令同一條第四款之規定，請欠缺文件之應考人在本公告公佈之日起計十日內，將有關文件補齊。

二零零八年八月二十二日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$950.00)

## POLÍCIA JUDICIÁRIA

### Anúncio

São avisados os candidatos ao concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão de empresas, do grupo de pessoal técnico do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 11, II Série, de 12 de Março de 2008 de que: a lista provisória se encontra afixada, para consulta, no rés-do-chão do Bloco C desta Polícia, Rua Central (e também no *website* desta Polícia: [www.pj.gov.mo](http://www.pj.gov.mo)), ao abrigo do disposto no n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro. O prazo para supressão de deficiências é de dez dias, contados a partir da data da publicação deste anúncio, nos termos do n.º 4 do mesmo artigo e diploma.

Polícia Judiciária, aos 22 de Agosto de 2008.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

## 衛 生 局

### 通 告

按照代局長於二零零八年七月二十一日之批示，下列人士被委任為郭子寅醫生投考普通外科專科最後評核試（根據第 8/99/M 號法令）之典試委員會成員：

典試委員會：

正選成員：

主席：João Manuel Barata Frexes 醫生 普通外科主任醫生

正選委員：梁慶達醫生 香港專科學院代表

蔡念醫生 普通外科主治醫生

## SERVIÇOS DE SAÚDE

### Aviso

Por despacho do director, substituto, de 21 de Julho de 2008, é nomeado o júri para a realização do exame de avaliação final de graduação em cirurgia geral, do médico Kuok Chi Ian (Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março), com a seguinte composição:

Júri — Membros efectivos:

*Presidente*: Dr. João Manuel Barata Frexes, chefe de serviço hospitalar de cirurgia geral.

*Vogais efectivos*: Dr. Leong Heng Tat, representante da Academia de Medicina de Hong Kong; e

Dr. Choi Nim, assistente hospitalar de cirurgia geral.

候補委員：彭向強醫生 普通外科主任醫生

伍維命醫生 普通外科主治醫生

日期：二零零八年九月二十九日至三十日

地點：仁伯爵綜合醫院普通外科會議室

二零零八年八月十四日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,321.00)

*Vogais suplentes:* Dr. Pang Heong Keong, chefe de serviço hospitalar de cirurgia geral; e

Dr. Ng Wai Lon, assistente hospitalar de cirurgia geral.

*Data:* 29 e 30 de Setembro de 2008.

*Local:* sala de reuniões da cirurgia geral do Centro Hospitalar Conde de S. Januário.

Serviços de Saúde, aos 14 de Agosto de 2008.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion.*

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

### 三十日告示

謹此公佈現有李麗嫻，為其曾任衛生局第五職階衛生服務助理員之亡夫羅潮康申請死亡津貼及其他有權利收取的款項，如有人士認為具有權利領取上述津貼及款項，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局提出申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零八年八月十三日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$744.00)

### Éditos de 30 dias

Faz-se público que, tendo Lei Lai Sim requerido o subsídio por morte e outros abonos a que tem direito, por falecimento do seu cônjuge, Lo Chio Hong, que foi auxiliar de serviços de saúde, 5.º escalão dos Serviços de Saúde, devem todos os que se julgam com direito à percepção do subsídio e outros abonos acima referidos, requerer a estes Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação dos presentes éditos no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Serviços de Saúde, aos 13 de Agosto de 2008.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion.*

(Custo desta publicação \$ 744,00)

## 澳門大學

### 通告

茲公佈澳門大學教務委員會於二零零八年三月十九日第四次會議之決議如下：

一、澳大教務委員會根據第1/2006號法律第七條第一款所賦予的權限，及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項之權限，決議核准澳門大學教育學院教育學士學位課程——學前教育專業及小學教育專業的新學術與教學編排及學習計劃。該學術與教學編排及學習計劃載於本決議的附件一、附件二及附件三，並為本決議的組成部分。

二、上款所指的學術與教學編排及學習計劃適用於在2008/2009學年開始入學的學生，其餘學生應根據十月三十一日

## UNIVERSIDADE DE MACAU

### Avisos

Publica-se a seguinte deliberação do Senado da Universidade de Macau, tomada na sua 4.ª sessão realizada no dia 19 de Março de 2008:

1. De acordo com as competências conferidas pelo n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 1/2006, e pela alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau aprova, por deliberação, a nova organização científico-pedagógica e os novos planos de estudos do curso de licenciatura em Ciências da Educação, nas variantes em Educação Pré-Primária e em Ensino Primário, da Faculdade de Ciências da Educação da Universidade de Macau, constantes dos anexos I, II e III à presente deliberação e que dela fazem parte integrante.

2. A organização científico-pedagógica e os planos de estudos referidos no número anterior aplicam-se aos alunos que tenham iniciado os seus estudos no ano lectivo 2008/2009, devendo os

第121/2005號社會文化司司長批示所核准的學習計劃完成有關課程。

二零零八年八月十四日於澳門大學

校董會主席 謝志偉

**附件一**  
**教育學士學位課程**  
**學術與教學編排**

- 一、學術範圍：教育學
- 二、學術專業：（一）學前教育，（二）小學教育
- 三、課程正常期限：四學年
- 四、完成課程所需的學分總數：144學分及所有科目成績合格
- 五、授課語言：中文

**附件二**  
**教育學士學位課程——學前教育專業**  
**學習計劃**

科目名稱	種類	每週學時	學分
<b>第一學年</b>			
中國語文基礎課I	必修	2	2
中國語文基礎課II	必修	2	2
基礎英語I	必修	2	2
基礎英語II	必修	2	2
思想方法	必修	2	2
人際關係與溝通技巧	必修	2	2
學習科技與幼兒教育I：導論	必修	2	2
教育哲學	必修	3	3
教育學導論	必修	3	3
教育心理學	必修	3	3
幼兒發展	必修	3	3
參觀學習	必修	2	2
數學	必修	3	3
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
語言學概論	選修	2*	2

restantes alunos concluir os respectivos cursos de acordo com os planos de estudos aprovados pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 121/2005, de 31 de Outubro.

Universidade de Macau, aos 14 de Agosto de 2008.

O Presidente do Conselho da Universidade, *Tse Chi Wai*.

ANEXO I

**Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Ciências da Educação**

1. Área científica: Ciências da Educação;
2. Áreas de especialização: (1) Educação Pré-Primária, (2) Ensino Primário;
3. Duração normal do curso: 4 anos lectivos;
4. Número total de créditos necessários à conclusão do curso: 144 créditos, com aprovação em todas as disciplinas;
5. Língua veicular: Chinês.

ANEXO II

**Plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências da Educação, variante em Educação Pré-Primária**

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
<b>Primeiro ano lectivo</b>			
Chinês Essencial I	Obrigatória	2	2
Chinês Essencial II	Obrigatória	2	2
Inglês Essencial I	Obrigatória	2	2
Inglês Essencial II	Obrigatória	2	2
Método de Pensar	Obrigatória	2	2
Relações Interpessoais e Técnicas de Comunicação	Obrigatória	2	2
Tecnologias de Aprendizagem para a Educação Infantil I: Introdução	Obrigatória	2	2
Filosofia da Educação	Obrigatória	3	3
Introdução às Ciências da Educação	Obrigatória	3	3
Psicologia Educacional	Obrigatória	3	3
Desenvolvimento das Crianças	Obrigatória	3	3
Estudos Científicos de Campo	Obrigatória	2	2
Matemática	Obrigatória	3	3
<b>Os alunos devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Introdução à Linguística	Optativa	2*	2



科目名稱	種類	每週學時	學分
英文閱讀及寫作	選修	2*	2
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
藝術欣賞	選修	2*	2
陶塑	選修		
基礎素描——視看的方法	選修		
中國書畫	選修		
創意基礎設計	選修		
運動與健康發展	選修		
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
中國及澳門文化專題	選修	2*	2
個人及社會教育	選修		
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
葡文	選修	3*	3
普通話	選修		
英文聽說	選修		
澳門大學其他學院開辦之外語科目	選修		
<b>第二學年</b>			
英文語文活動I	必修	3	3
英文語文活動II	必修	3	3
中文語文活動	必修	3	3
學習科技與幼兒教育II：應用與議題	必修	2	2
音樂I	必修	3	3
視覺藝術I	必修	3	3
體育I——兒童動作教育	必修	3	3
兒童語言及兒童文學	必修	3	3
幼兒數學世界	必修	3	3
幼兒趣味科學教育	必修	3	3

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
Leitura e Escrita Inglesas	Optativa	2*	2
<b>Os alunos devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Apreciação de Arte	Optativa	2*	2
Cerâmica	Optativa		
Princípios Básicos de Desenho - Maneiras de Ver	Optativa		
Caligrafia e Pintura Chinesas	Optativa		
Introdução às Artes Criativas	Optativa		
Desenvolvimento de Desporto e Saúde	Optativa		
<b>Os alunos devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Tema Especial sobre a Cultura Chinesa e Macau	Optativa	2*	2
Educação Individual e Social	Optativa		
<b>Os alunos devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Português	Optativa	3*	3
Mandarim	Optativa		
Conversação e Compreensão Oral em Inglês	Optativa		
Disciplinas de Língua Estrangeira de outras Faculdades da Universidade de Macau	Optativa		
<b>Segundo ano lectivo</b>			
Actividades em Língua Inglesa I	Obrigatória	3	3
Actividades em Língua Inglesa II	Obrigatória	3	3
Actividades de Literatura Chinesa	Obrigatória	3	3
Tecnologias de Aprendizagem para a Educação Infantil II: Aplicação e Tópicos	Obrigatória	2	2
Música I	Obrigatória	3	3
Artes Visuais I	Obrigatória	3	3
Educação Física I - Ensino de Exercícios do Movimento	Obrigatória	3	3
Língua e Literatura para Crianças	Obrigatória	3	3
Mundo Matemático das Crianças	Obrigatória	3	3
Educação Interessante da Ciência para Crianças	Obrigatória	3	3

科目名稱	種類	每週學時	學分
幼兒衛生及營養學	必修	3	3
道德及公民教育	必修	3	3
教育評鑑	必修	3	3
教學實習I	必修	3	3
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
兒童行為觀察及記錄	選修	3*	3
教育計劃及學習環境的創設	選修		
<b>第三學年</b>			
音樂II	必修	3	3
視覺藝術II	必修	3	3
體育II——兒童運動技能學習	必修	3	3
體能活動教學	必修	3	3
幼兒綜合常識活動教學與設計	必修	3	3
美勞活動	必修	3	3
統整教學	必修	3	3
遊戲與學習	必修	3	3
綜合創思活動	必修	3	3
幼兒課程設計及發展	必修	3	3
親職教育	必修	3	3
教育研究I	必修	3	3
教育實習II	必修	3	3
教育社會學	必修	3	3
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
高階英語	選修	2*	2
教育管理	選修		
特殊教育	選修		
教室管理	選修		
兒童戲劇與創作	選修		
幼兒輔導	選修		

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
Estudos sobre Higiene e Nutrição para Crianças	Obrigatória	3	3
Educação Moral e Cívica	Obrigatória	3	3
Avaliação Educacional	Obrigatória	3	3
Prática Pedagógica I	Obrigatória	3	3
<b>Os alunos devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Observação e Anotação de Comportamentos das Crianças	Optativa	3*	3
Planeamento de Programas e Ambientes de Aprendizagem	Optativa		
<b>Terceiro ano lectivo</b>			
Música II	Obrigatória	3	3
Artes Visuais II	Obrigatória	3	3
Educação Física II – Práticas de Desenvolvimento e Actividade Física	Obrigatória	3	3
Educação em Educação Física	Obrigatória	3	3
Ensino e <i>Design</i> de Actividades Integradas para Crianças	Obrigatória	3	3
Educação em Artes e Ofícios	Obrigatória	3	3
Ensino de Matérias Integradas	Obrigatória	3	3
Jogo e Estudo	Obrigatória	3	3
Actividades de Desenvolvimento de Criatividade Global	Obrigatória	3	3
<i>Design</i> e Desenvolvimento Curricular para Crianças	Obrigatória	3	3
Educação dos Pais	Obrigatória	3	3
Investigação Educacional I	Obrigatória	3	3
Prática Pedagógica II	Obrigatória	3	3
Sociologia da Educação	Obrigatória	3	3
<b>Os alunos devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Inglês Avançado	Optativa	2*	2
Gestão Educacional	Optativa		
Educação Especial	Optativa		
Gestão da Turma	Optativa		
Drama para Crianças e Desenvolvimento da Criatividade	Optativa		
Orientação às Crianças	Optativa		

科目名稱	種類	每週學時	學分
<b>第四學年</b>			
音樂III	必修	3	3
教學實習III	必修	6	6
教學研究II	必修	3	3
<b>學生須從下列科目中選修兩門：</b>			
高階英語	選修	2*	4
教育管理	選修		
特殊教育	選修		
教室管理	選修		
兒童戲劇與創作	選修		
幼兒輔導	選修		
<b>總學分</b>			<b>144</b>

\*每一科目的每週學時。

### 附件三

#### 教育學士學位課程——小學教育專業 學習計劃

科目名稱	種類	每週學時	學分
<b>第一學年</b>			
中國語文基礎課I	必修	2	2
中國語文基礎課II	必修	2	2
基礎英語I	必修	2	2
基礎英語II	必修	2	2
思想方法	必修	2	2
人際關係與溝通技巧	必修	2	2
教育哲學	必修	3	3
教育學導論	必修	3	3
教育心理學	必修	3	3
兒童發展	必修	3	3
數學	必修	3	3
<b>學生須從下列科目中選修兩門：</b>			
科技與社會	選修	2*	4
小學社會教學	選修		
澳門社會專題研究	選修		

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
<b>Quarto ano lectivo</b>			
Música III	Obrigatória	3	3
Prática Pedagógica III	Obrigatória	6	6
Investigação Educacional II	Obrigatória	3	3
<b>Os alunos devem escolher duas das disciplinas seguintes:</b>			
Inglês Avançado	Optativa	2*	4
Gestão Educacional	Optativa		
Educação Especial	Optativa		
Gestão da Turma	Optativa		
Drama para Crianças e Desenvolvimento da Criatividade	Optativa		
Orientação às Crianças	Optativa		
<b>Total de unidades de crédito</b>			<b>144</b>

\*Número de horas semanais por disciplina.

### ANEXO III

#### Plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências da Educação, variante em Ensino Primário

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
<b>Primeiro ano lectivo</b>			
Chinês Essencial I	Obrigatória	2	2
Chinês Essencial II	Obrigatória	2	2
Inglês Essencial I	Obrigatória	2	2
Inglês Essencial II	Obrigatória	2	2
Método de Pensar	Obrigatória	2	2
Relações Interpessoais e Técnicas de Comunicação	Obrigatória	2	2
Filosofia da Educação	Obrigatória	3	3
Introdução às Ciências da Educação	Obrigatória	3	3
Psicologia Educacional	Obrigatória	3	3
Desenvolvimento das Crianças	Obrigatória	3	3
Matemática	Obrigatória	3	3
<b>Os alunos devem escolher duas das disciplinas seguintes:</b>			
Ciência, Tecnologia e Sociedade	Optativa	2*	4
Ensino dos Estudos Sociais na Escolas Primárias	Optativa		
Tema Especial sobre a Sociedade de Macau	Optativa		

科目名稱	種類	每週學時	學分
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
語言學概論	選修	2*	2
英文閱讀及寫作	選修		
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
藝術欣賞	選修	2*	2
陶塑	選修		
基礎素描——視看的方法	選修		
中國書畫	選修		
創意基礎設計	選修		
運動與健康發展	選修		
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
中國及澳門文化專題	選修	2*	2
個人及社會教育	選修		
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
葡文	選修	3*	3
普通話	選修		
澳門大學其他學院開辦之外語科目	選修		
<b>第二學年</b>			
閱讀及寫作指導	必修	3	3
小學數學基礎理論	必修	3	3
中國文學	必修	3	3
健康教育	必修	2	2
道德及公民教育	必修	3	3
小學科學教育	必修	2	2
歷史及地理	必修	2	2
中文教學I	必修	3	3
數學教學I	必修	3	3
英文教學I	必修	3	3
教育社會學	必修	3	3
微型教學	必修	3	3

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
<b>Os alunos devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Introdução à Linguística	Optativa	2*	2
Leitura e Escrita Inglesas	Optativa		
<b>Os alunos devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Apreciação de Arte	Optativa	2*	2
Cerâmica	Optativa		
Princípios Básicos de Desenho - Maneiras de Ver	Optativa		
Caligrafia e Pintura Chinesas	Optativa		
Introdução às Artes Criativas	Optativa		
Desenvolvimento de Desporto e Saúde	Optativa		
<b>Os alunos devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Tema Especial sobre a Cultura Chinesa e Macau	Optativa	2*	2
Educação Individual e Social	Optativa		
<b>Os alunos devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Português	Optativa	3*	3
Mandarim	Optativa		
Disciplinas de Língua Estrangeira de outras Faculdades da Universidade de Macau	Optativa		
<b>Segundo ano lectivo</b>			
Leitura e Escrita Orientadas	Obrigatória	3	3
Princípios Fundamentais para o Ensino de Matemática no Ensino Primário	Obrigatória	3	3
Literatura Chinesa	Obrigatória	3	3
Educação da Saúde	Obrigatória	2	2
Educação Moral e Cívica	Obrigatória	3	3
Educação Científica no Ensino Primário	Obrigatória	2	2
História e Geografia	Obrigatória	2	2
Ensino de Língua Chinesa I	Obrigatória	3	3
Ensino de Matemática I	Obrigatória	3	3
Ensino de Língua Inglesa I	Obrigatória	3	3
Sociologia da Educação	Obrigatória	3	3
Micro-Ensino	Obrigatória	3	3

科目名稱	種類	每週學時	學分
<b>學生須從下列科目中選修兩門：</b>			
體育I	選修	3*	6
視覺藝術I	選修		
音樂I	選修		
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
兒童文學	選修	3*	3
英語閱讀與聆聽	選修		
<b>第三學年</b>			
中文教學II	必修	3	3
數學教學II	必修	3	3
英文教學II	必修	3	3
小學綜合活動教學與設計	必修	3	3
高級數學	必修	3	3
課程設計及發展	必修	3	3
教育研究I	必修	2	2
教育議題	必修	2	2
教育評鑑	必修	3	3
學習科技與小學教學I：導論	必修	2	2
學習科技與小學教學II：應用與議題	必修	2	2
<b>學生須從下列科目中選修四門：</b>			
體育II	選修	3*	12
音樂II	選修		
視覺藝術II	選修		
體育教學	選修		
音樂教學	選修		
小學視覺藝術教學	選修		
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
小學輔導	選修	2*	2
高階英語	選修		
<b>第四學年</b>			
教學實習I	必修	2	2

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
<b>Os alunos devem escolher duas das disciplinas seguintes:</b>			
Educação Física I	Optativa	3*	6
Artes Visuais I	Optativa		
Música I	Optativa		
<b>Os alunos devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Literatura Infantil	Optativa	3*	3
Conversação e Compreensão em Inglês	Optativa		
<b>Terceiro ano lectivo</b>			
Ensino de Língua Chinesa II	Obrigatória	3	3
Ensino de Matemática II	Obrigatória	3	3
Ensino de Língua Inglesa II	Obrigatória	3	3
Ensino e <i>Design</i> de Áreas Integradas no Ensino Primário	Obrigatória	3	3
Matemática Avançada	Obrigatória	3	3
<i>Design</i> e Desenvolvimento Curricular	Obrigatória	3	3
Investigação Educacional I	Obrigatória	2	2
Temas sobre Educação	Obrigatória	2	2
Avaliação Educacional	Obrigatória	3	3
Ensino Primário e Ensino de Tecnologia: Introdução	Obrigatória	2	2
Ensino Primário e Ensino de Tecnologia: Aplicação e Tópicos	Obrigatória	2	2
<b>Os alunos devem escolher quatro das disciplinas seguintes:</b>			
Educação Física II	Optativa	3*	12
Música II	Optativa		
Artes Visuais II	Optativa		
Ensino de Educação Física	Optativa		
Ensino de Educação Musical	Optativa		
Educação de Artes Visuais no Ensino Primário	Optativa		
<b>Os alunos devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Orientação e Aconselhamento no Ensino Primário	Optativa	2*	2
Inglês Avançado	Optativa		
<b>Quarto ano lectivo</b>			
Prática Pedagógica I	Obrigatória	2	2

科目名稱	種類	每週學時	學分
教學實習II	必修	2	2
教育研究II	必修	2	2
<b>學生須從下列科目中選修兩門：</b>			
體育III	選修	3*	6
音樂III	選修		
視覺藝術III	選修		
<b>學生須從下列科目中選修兩門：</b>			
教育管理	選修	2*	4
特殊教育	選修		
兒童行為觀察及記錄	選修		
教室管理	選修		
兒童戲劇與創作	選修		
電腦應用	選修		
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
古籍選讀	選修	3*	3
英文教學III	選修		
<b>總學分</b>			<b>144</b>

\*每一科目的每週學時。

(是項刊登費用為 \$14,915.00)

茲公佈澳門大學教務委員會於二零零八年三月十九日第四次會議之決議如下：

一、澳大教務委員會根據第1/2006號法律第七條第一款所賦予的權限，及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項之權限，決議核准澳門大學教育學院教育學士學位課程——中文專業、英文專業及數學專業的新學術與教學編排及學習計劃。該學術與教學編排及學習計劃載於本決議的附件一、附件二、附件三及附件四，並為本決議的組成部分。

二、上款所指的學術與教學編排及學習計劃適用於在2008/2009學年開始入學的學生，其餘學生應根據二月十六日第9/2004號社會文化司司長批示所核准的學習計劃完成有關課程。

二零零八年八月十四日於澳門大學

校董會主席 謝志偉

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
Prática Pedagógica II	Obrigatória	2	2
Investigação Educacional II	Obrigatória	2	2
<b>O aluno pode escolher 2 disciplinas de entre as indicadas:</b>			
Educação Física III	Optativa	3*	6
Música III	Optativa		
Artes Visuais III	Optativa		
<b>O aluno pode escolher 2 disciplinas de entre as indicadas:</b>			
Gestão Educacional	Optativa		
Educação Especial	Optativa		
Observação e Anotação de Comportamentos das Crianças	Optativa		
Gestão da Turma	Optativa		
Drama para Crianças e Desenvolvimento da Criatividade	Optativa	2*	4
Aplicações de Informática	Optativa		
<b>Os alunos devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Introdução à Chinês Clássico	Optativa	3*	3
Ensino de Língua Inglesa III	Optativa		
<b>Total de unidades de crédito</b>			<b>144</b>

\*Número de horas semanais por disciplina.

(Custo desta publicação \$ 14 915,00)

Publica-se a seguinte deliberação do Senado da Universidade de Macau, tomada na sua 4.ª sessão realizada no dia 19 de Março de 2008:

1. De acordo com as competências conferidas pelo n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 1/2006, e pela alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau aprova, por deliberação, a nova organização científico-pedagógica e os novos planos de estudos do curso de licenciatura em Ciências da Educação, nas variantes em Chinês, Inglês e Matemática, da Faculdade de Ciências da Educação da Universidade de Macau, constantes dos anexos I, II, III e IV à presente deliberação e que dela fazem parte integrante.

2. A organização científico-pedagógica e os planos de estudos referidos no número anterior aplicam-se aos alunos que tenham iniciado os seus estudos no ano lectivo 2008/2009, devendo os restantes alunos concluir os respectivos cursos de acordo com os planos de estudos aprovados pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 9/2004, de 16 de Fevereiro.

Universidade de Macau, aos 14 de Agosto de 2008.

O Presidente do Conselho da Universidade, *Tse Chi Wai*.

## 附件一

教育學士學位課程  
學術與教學編排

一、學術範圍：教育學

二、學術專業：（一）中文；（二）英文；（三）數學

三、課程正常期限：四學年

四、完成課程所需的學分總數：最少144學分及所有科目成績合格。

各專業的144學分分配如下：

（一）中文專業：學生除須修讀課程計劃內所指定的123學分外，還須修讀副修課程科目或兩門教育學士學位課程（中文專業）科目6學分、教育學院學士學位課程科目6學分及自由選修其它學院之學士學位課程科目9學分。

（二）英文專業：學生除須修讀課程計劃內所指定的123學分外，還須修讀副修課程科目或兩門教育學士學位課程（英文專業）科目6學分、教育學院學士學位課程科目6學分及自由選修其它學院之學士學位課程科目9學分。

（三）數學專業：學生除須修讀課程計劃內所指定的127學分外，還須修讀副修課程科目或兩門教育學士學位課程（數學專業）科目6學分、教育學院學士學位課程科目6學分及自由選修其它學院之學士學位課程科目5學分。

五、授課語言：有關學士學位課程的中文專業及數學專業以中文授課；英文專業以英文授課。

## 附件二

教育學士學位課程——中文專業  
學習計劃

科目名稱	種類	每週學時	學分
<b>第一學年</b>			
教育學導論	必修	3	3

## ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em  
Ciências da Educação

1. Área científica: Ciências da Educação;
2. Áreas de especialização: (1) Chinês, (2) Inglês, (3) Matemática;
3. Duração normal do curso: 4 anos lectivos;
4. Número total de créditos necessários à conclusão do curso: pelo menos 144 unidades de crédito, com aprovação em todas as disciplinas;

As 144 unidades de crédito são distribuídas nos termos seguintes para as diferentes variantes:

1) Variante em Chinês: Além das 123 unidades de crédito exigidas no plano de estudos, os estudantes devem frequentar as disciplinas do «Minor», ou, em alternativa, obter 6 unidades de crédito em duas disciplinas do curso de licenciatura em Ciências da Educação, variante em Chinês, 6 unidades de crédito em disciplinas dos outros cursos de licenciatura da Faculdade de Ciências da Educação e 9 unidades de crédito em disciplinas escolhidas livremente dos cursos de licenciatura ministrados pelas outras unidades académicas da Universidade de Macau.

2) Variante em Inglês: Além das 123 unidades de crédito exigidas no plano de estudos, os estudantes devem frequentar as disciplinas do «Minor», ou, em alternativa, obter 6 unidades de crédito em duas disciplinas do curso de licenciatura em Ciências da Educação, variante em Inglês, 6 unidades de crédito em disciplinas dos outros cursos de licenciatura da Faculdade de Ciências da Educação e 9 unidades de crédito em disciplinas escolhidas livremente dos cursos de licenciatura ministrados pelas outras unidades académicas da Universidade de Macau.

3) Variante em Matemática: Além das 127 unidades de crédito exigidas no plano de estudos, os estudantes devem frequentar as disciplinas do «Minor», ou, em alternativa, obter 6 unidades de crédito em duas disciplinas do curso de licenciatura em Ciências da Educação, variante em Matemática, 6 unidades de crédito em disciplinas dos outros cursos de licenciatura da Faculdade de Ciências da Educação e 5 unidades de crédito em disciplinas escolhidas livremente dos cursos de licenciatura ministrados pelas outras unidades académicas da Universidade de Macau.

5. Língua veicular: A língua veicular das variantes em Chinês e em Matemática é a língua chinesa; a língua veicular da variante em Inglês é a língua inglesa.

## ANEXO II

## Plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências da Educação, variante em Chinês

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
<b>Primeiro ano lectivo</b>			
Introdução às Ciências da Educação	Obrigatória	3	3

科目名稱	種類	每週學時	學分
教育心理學	必修	3	3
中國文學史 I	必修	3	3
中國文學史 II	必修	3	3
中國現當代文學作品選讀 I	必修	3	3
中國現當代文學作品選讀 II	必修	3	3
現代漢語 I	必修	3	3
現代漢語 II	必修	3	3
實用英語：學以致用 I	必修	3	3
實用英語：學以致用 II	必修	3	3
學習科技與中學中文教學 I：導論	必修	2	2
學習科技與中學中文教學 II：應用與議題	必修	2	2
<b>學生須從三種語言科目中選修一種語言：</b>			
普通話 I	選修	3	3
普通話 II	選修	3	3
葡萄牙語 I	選修	3	3
葡萄牙語 II	選修	3	3
日語 I	選修	3	3
日語 II	選修	3	3
<b>第二學年</b>			
課程與教學論	必修	3	3
中文寫作	必修	3	3
古代散文 I	必修	3	3
古代散文 II	必修	3	3
中國文學史 III	必修	3	3
中國文學史 IV	必修	3	3
古代漢語 I	必修	3	3
古代漢語 II	必修	3	3

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
Psicologia da Educação	Obrigatória	3	3
História da Literatura Chinesa I	Obrigatória	3	3
História da Literatura Chinesa II	Obrigatória	3	3
Leituras Seleccionadas de Literatura Chinesa Moderna e Contemporânea I	Obrigatória	3	3
Leituras Seleccionadas de Literatura Chinesa Moderna e Contemporânea II	Obrigatória	3	3
Língua Chinesa Moderna I	Obrigatória	3	3
Língua Chinesa Moderna II	Obrigatória	3	3
Inglês Prático : Prática I	Obrigatória	3	3
Inglês Prático : Prática II	Obrigatória	3	3
Tecnologias de Aprendizagem para a Educação Chinesa nas Escolas Secundárias I: Introdução	Obrigatória	2	2
Tecnologias de Aprendizagem para a Educação Chinesa nas Escolas Secundárias II: Aplicação e Tópicos	Obrigatória	2	2
<b>Os estudantes devem escolher uma das três línguas optativas:</b>			
Mandarim I	Optativa	3	3
Mandarim II	Optativa	3	3
Português I	Optativa	3	3
Português II	Optativa	3	3
Japonês I	Optativa	3	3
Japonês II	Optativa	3	3
<b>Segundo ano lectivo</b>			
Teorias do Currículo e Ensino	Obrigatória	3	3
Redacção em Chinês	Obrigatória	3	3
Prosa Clássica I	Obrigatória	3	3
Prosa Clássica II	Obrigatória	3	3
História da Literatura Chinesa III	Obrigatória	3	3
História da Literatura Chinesa IV	Obrigatória	3	3
Língua Chinesa Clássica I	Obrigatória	3	3
Língua Chinesa Clássica II	Obrigatória	3	3



科目名稱	種類	每週學時	學分
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
古典小說	選修	3	3
詩經	選修	3	3
楚辭	選修	3	3
中國語言學專題	選修	3	3
<b>學生須從下列科目中選修兩門，所修總學分不得少於5學分：</b>			
青少年心理	選修	3	3
青少年文化	選修	3	3
澳門社會專題研究	選修	2	2
中國社會專題研究	選修	2	2
<b>第三學年</b>			
學生輔導	必修	3	3
學科教學法 I	必修	3	3
學科教學法 II	必修	3	3
文學評論	必修	3	3
現代中國文學專題 I	必修	3	3
古代韻文 I	必修	3	3
古代韻文 II	必修	3	3
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
論語	選修	3	3
孟子	選修	3	3
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
古典戲曲	選修	3	3
莊子	選修	3	3
文心雕龍	選修	3	3
文藝學專題	選修	3	3
<b>第四學年</b>			
教育社會學	必修	3	3
教學實踐	必修	6	6
中國文化藝術史 I	必修	3	3
中國文化藝術史 II	必修	3	3

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
<b>Os estudantes devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Novelas Chinesas Clássicas	Optativa	3	3
Shijing	Optativa	3	3
Chuci	Optativa	3	3
Temas Especiais da Linguística Chinesa	Optativa	3	3
<b>Os estudantes devem escolher duas das disciplinas seguintes (Total mínimo de 5 unidades de créditos):</b>			
Psicologia da Adolescência	Optativa	3	3
Cultura da Adolescência	Optativa	3	3
Tópicos de Investigação sobre a Sociedade de Macau	Optativa	2	2
Tópicos de Investigação sobre a Sociedade Chinesa	Optativa	2	2
<b>Terceiro ano lectivo</b>			
Orientação a Estudantes	Obrigatória	3	3
Didácticas nas Disciplinas I	Obrigatória	3	3
Didácticas nas Disciplinas II	Obrigatória	3	3
Crítica Literária	Obrigatória	3	3
Temas Especiais da Literatura Chinesa Moderna I	Obrigatória	3	3
Poesia Clássica I	Obrigatória	3	3
Poesia Clássica II	Obrigatória	3	3
<b>Os estudantes devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Antologia de Confúcio	Optativa	3	3
Mencius	Optativa	3	3
<b>Os estudantes devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Ópera Chinesa Clássica	Optativa	3	3
Zhuangzi	Optativa	3	3
Wen Xin Diao Long	Optativa	3	3
Temas Especiais em Literatura e Artes	Optativa	3	3
<b>Quarto ano lectivo</b>			
Sociologia da Educação	Obrigatória	3	3
Prática Pedagógica	Obrigatória	6	6
História da Cultura e Artes Chinesas I	Obrigatória	3	3
História da Cultura e Artes Chinesas II	Obrigatória	3	3

科目名稱	種類	每週學時	學分
中國思想史 I	必修	3	3
中國思想史 II	必修	3	3
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
教育行政	選修	3	3
教師倫理與教師專業發展	選修	3	3
教育研究	選修	3	3
教育評鑑	選修	3	3
特殊教育	選修	3	3
<b>總學分</b>			<b>123</b>

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
História do Pensamento Chinês I	Obrigatória	3	3
História do Pensamento Chinês II	Obrigatória	3	3
<b>Os estudantes devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Administração Educativa	Optativa	3	3
Ética e Desenvolvimento Profissional dos Professores	Optativa	3	3
Investigação em Ciências da Educação	Optativa	3	3
Avaliação Educacional	Optativa	3	3
Introdução ao Ensino Especial	Optativa	3	3
<b>Total de unidades de crédito</b>			<b>123</b>

## 附件三

教育學士學位課程——英文專業  
學習計劃

科目名稱	種類	每週學時	學分
<b>第一學年</b>			
教育學導論	必修	3	3
教育心理學	必修	3	3
實用英語 I：初階 I	必修	3	3
實用英語 I：初階 II	必修	3	3
語言學導論 I	必修	3	3
語言學導論 II	必修	3	3
文學導論 I	必修	3	3
文學導論 II	必修	3	3
現代漢語 I	必修	3	3
現代漢語 II	必修	3	3
學習科技與中學英文教學 I：導論	必修	2	2
學習科技與中學英文教學 II：應用與議題	必修	2	2

## ANEXO III

## Plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências da Educação, variante em Inglês

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
<b>Primeiro ano lectivo</b>			
Introdução às Ciências da Educação	Obrigatória	3	3
Psicologia da Educação	Obrigatória	3	3
Inglês Prático I: Nível Básico I	Obrigatória	3	3
Inglês Prático I: Nível Básico II	Obrigatória	3	3
Introdução ao Estudo da Linguística I	Obrigatória	3	3
Introdução ao Estudo da Linguística II	Obrigatória	3	3
Introdução à Literatura I	Obrigatória	3	3
Introdução à Literatura II	Obrigatória	3	3
Língua Chinesa Moderna I	Obrigatória	3	3
Língua Chinesa Moderna II	Obrigatória	3	3
Tecnologias de Aprendizagem para a Educação em Inglês nas Escolas Secundárias I: Introdução	Obrigatória	2	2
Tecnologias de Aprendizagem para a Educação em Inglês nas Escolas Secundárias II: Aplicação e Tópicos	Obrigatória	2	2

科目名稱	種類	每週學時	學分
<b>學生須從三種語言科目中選修一種語言：</b>			
普通話 I	選修	3	3
普通話 II	選修	3	3
葡萄牙語 I	選修	3	3
葡萄牙語 II	選修	3	3
日語 I	選修	3	3
日語 II	選修	3	3
<b>第二學年</b>			
課程與教學論	必修	3	3
實用英語 II：進階 I	必修	3	3
實用英語 II：進階 II	必修	3	3
英語語言描述：語音學與音韻學 I	必修	3	3
英語語言描述：語音學與音韻學 II	必修	3	3
英語文學作品簡介 I	必修	3	3
英語文學作品簡介 II	必修	3	3
學科教學法 I	必修	3	3
學科教學法 II	必修	3	3
<b>學生須從下列科目中選修兩門，所修總學分不得少於5學分：</b>			
青少年心理	選修	3	3
青少年文化	選修	3	3
澳門社會專題研究	選修	2	2
中國社會專題研究	選修	2	2
<b>第三學年</b>			
學生輔導	必修	3	3
語言文學資源與英語教學	必修	3	3
英語教學創意	必修	3	3
實用英語 III：高級英語 I	必修	3	3

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
<b>Os estudantes devem escolher uma das três línguas optativa:</b>			
Mandarim I	Optativa	3	3
Mandarim II	Optativa	3	3
Português I	Optativa	3	3
Português II	Optativa	3	3
Japonês I	Optativa	3	3
Japonês II	Optativa	3	3
<b>Segundo ano lectivo</b>			
Teorias de Currículo e Ensino	Obrigatória	3	3
Inglês Prático II: Nível de Desenvolvimento I	Obrigatória	3	3
Inglês Prático II: Nível de Desenvolvimento II	Obrigatória	3	3
Estudo Descritivo do Inglês: Fonética e Fono-logia I	Obrigatória	3	3
Estudo Descritivo do Inglês: Fonética e Fono-logia II	Obrigatória	3	3
Introdução Geral da Literatura Inglesa I	Obrigatória	3	3
Introdução Geral da Literatura Inglesa II	Obrigatória	3	3
Didácticas nas Disciplinas I	Obrigatória	3	3
Didácticas nas Disciplinas II	Obrigatória	3	3
<b>Os estudantes devem escolher duas das disciplinas seguintes (Total mínimo de 5 créditos):</b>			
Psicologia da Adolescência	Optativa	3	3
Cultura da Adolescência	Optativa	3	3
Tópicos de Investigação sobre a Sociedade de Macau	Optativa	2	2
Tópicos de Investigação sobre a Sociedade Chinesa	Optativa	2	2
<b>Terceiro ano lectivo</b>			
Orientação a Estudantes	Obrigatória	3	3
Materiais Didácticas na Linguística e Literatura e Ensino da Língua Inglesa	Obrigatória	3	3
Criatividade no Ensino da Língua Inglesa	Obrigatória	3	3
Inglês Prático III: Nível Avançado I	Obrigatória	3	3

科目名稱	種類	每週學時	學分
實用英語 III：高級英語 II	必修	3	3
英語語言描述：語法與詞彙 I	必修	3	3
英語語言描述：語法與詞彙 II	必修	3	3
二十世紀英國文學 I	必修	3	3
二十世紀英國文學 II	必修	3	3
<b>第四學年</b>			
教育社會學	必修	3	3
教學實踐	必修	6	6
實用英語 IV：流利英語 I	必修	3	3
實用英語 IV：流利英語 II	必修	3	3
英語專題選讀 I	必修	3	3
英語專題選讀 II	必修	3	3
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
教育行政	選修	3	3
教師倫理與教師專業發展	選修	3	3
教育研究	選修	3	3
教育評鑑	選修	3	3
特殊教育	選修	3	3
<b>總學分</b>			<b>123</b>

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
Inglês Prático III: Nível Avançado II	Obrigatória	3	3
Estudo Descritivo do Inglês: Vocabulário e Gramática I	Obrigatória	3	3
Estudo Descritivo do Inglês: Vocabulário e Gramática II	Obrigatória	3	3
Literatura Inglesa do Século XX: I	Obrigatória	3	3
Literatura Inglesa do Século XX: II	Obrigatória	3	3
<b>Quarto ano lectivo</b>			
Sociologia da Educação	Obrigatória	3	3
Prática Pedagógica	Obrigatória	6	6
Inglês Prático IV: Nível de Fluência I	Obrigatória	3	3
Inglês Prático IV: Nível de Fluência II	Obrigatória	3	3
Tópicos Seleccionados nos Estudos Ingleses I	Obrigatória	3	3
Tópicos Seleccionados nos Estudos Ingleses II	Obrigatória	3	3
<b>Os estudantes devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Administração Educativa	Optativa	3	3
Ética e Desenvolvimento Profissional dos Professores	Optativa	3	3
Investigação em Ciências da Educação	Optativa	3	3
Avaliação Educacional	Optativa	3	3
Introdução ao Ensino Especial	Optativa	3	3
<b>Total de unidades de crédito</b>			<b>123</b>

## 附件四

教育學士學位課程——數學專業  
學習計劃

科目名稱	種類	每週學時	學分
<b>第一學年</b>			
教育學導論	必修	3	3
教育心理學	必修	3	3
微積分 I	必修	3	3
微積分 II	必修	3	3
線性代數 I	必修	3	3
線性代數 II	必修	3	3

## ANEXO IV

## Plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências da Educação, variante em Matemática

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
<b>Primeiro ano lectivo</b>			
Introdução às Ciências da Educação	Obrigatória	3	3
Psicologia da Educação	Obrigatória	3	3
Cálculo I	Obrigatória	3	3
Cálculo II	Obrigatória	3	3
Álgebra Linear I	Obrigatória	3	3
Álgebra Linear II	Obrigatória	3	3

科目名稱	種類	每週學時	學分
高等代數	必修	3	3
幾何學	必修	3	3
實用英語：學以致用 I	必修	3	3
實用英語：學以致用 II	必修	3	3
學習科技與中學數學教學 I：導論	必修	2	2
學習科技與中學數學教學 II：應用與議題	必修	2	2
<b>學生須從三種語言科目中選修一種語言：</b>			
普通話 I	選修	3	3
普通話 II	選修	3	3
葡萄牙語 I	選修	3	3
葡萄牙語 II	選修	3	3
日語 I	選修	3	3
日語 II	選修	3	3
<b>第二學年</b>			
課程與教學論	必修	3	3
數學分析 I	必修	3	3
數學分析 II	必修	3	3
多元微積分	必修	3	3
數值分析	必修	3	3
概率與統計 I	必修	3	3
概率與統計 II	必修	3	3
初等數學教學與研究 I	必修	3	3
初等數學教學與研究 II	必修	3	3
<b>學生須從下列科目中選修兩門，所修總學分不得少於5學分：</b>			
青少年心理	選修	3	3
青少年文化	選修	3	3
澳門社會專題研究	選修	2	2
中國社會專題研究	選修	2	2

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
Álgebra Avançada	Obrigatória	3	3
Geometria	Obrigatória	3	3
Inglês Prático: Práctica I	Obrigatória	3	3
Inglês Prático: Práctica II	Obrigatória	3	3
Tecnologias de Aprendizagem para a Educação de Matemática nas Escolas Secundárias I: Introdução	Obrigatória	2	2
Tecnologias de Aprendizagem para a Educação de Matemática nas Escolas Secundárias II: Aplicação e Tópicos	Obrigatória	2	2
<b>Os estudantes devem escolher uma das três línguas optativa:</b>			
Mandarim I	Optativa	3	3
Mandarim II	Optativa	3	3
Português I	Optativa	3	3
Português II	Optativa	3	3
Japonês I	Optativa	3	3
Japonês II	Optativa	3	3
<b>Segundo ano lectivo</b>			
Teorias do Currículo e Ensino	Obrigatória	3	3
Análise Matemática I	Obrigatória	3	3
Análise Matemática II	Obrigatória	3	3
Cálculo Multivariado	Obrigatória	3	3
Análise Numérica	Obrigatória	3	3
Probabilidades e Estatística I	Obrigatória	3	3
Probabilidades e Estatística II	Obrigatória	3	3
Ensino e Investigação de Matemática Elementar I	Obrigatória	3	3
Ensino e Investigação de Matemática Elementar II	Obrigatória	3	3
<b>Os estudantes devem escolher duas das disciplinas seguintes (Total mínimo de 5 créditos):</b>			
Psicologia da Adolescência	Optativa	3	3
Cultura da Adolescência	Optativa	3	3
Tópicos de Investigação sobre a Sociedade de Macau	Optativa	2	2
Tópicos de Investigação sobre a Sociedade Chinesa	Optativa	2	2

科目名稱	種類	每週學時	學分
<b>第三學年</b>			
學生輔導	必修	3	3
學科教學法 I	必修	3	3
學科教學法 II	必修	3	3
抽象代數 I	必修	3	3
抽象代數 II	必修	3	3
數學分析 III	必修	3	3
常微分方程	必修	3	3
複分析	必修	3	3
普通物理 I	必修	4	4
普通物理 II	必修	4	4
<b>第四學年</b>			
物理實驗	必修	2	2
教育社會學	必修	3	3
教學實踐	必修	6	6
<b>學生須從下列科目中選修三門，所修總學分不得少於9學分：</b>			
離散數學	選修	3	3
運籌學	選修	3	3
微分幾何	選修	3	3
偏微分方程	選修	3	3
實分析	選修	3	3
研討班	選修	3	3
數學專題	選修	3	3
拓撲學	選修	3	3
<b>學生須從下列科目中選修一門：</b>			
教育行政	選修	3	3
教師倫理與教師專業發展	選修	3	3
教育研究	選修	3	3
教育評鑑	選修	3	3
特殊教育	選修	3	3
<b>總學分</b>			<b>127</b>

(是項刊登費用為 \$18,030.00)

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
<b>Terceiro ano lectivo</b>			
Orientação a Estudantes	Obrigatória	3	3
Didácticas nas Disciplinas I	Obrigatória	3	3
Didácticas nas Disciplinas II	Obrigatória	3	3
Álgebra Abstracta I	Obrigatória	3	3
Álgebra Abstracta II	Obrigatória	3	3
Análise Matemática III	Obrigatória	3	3
Equações Diferenciais Comuns	Obrigatória	3	3
Análise Complexa	Obrigatória	3	3
Física I	Obrigatória	4	4
Física II	Obrigatória	4	4
<b>Quarto ano lectivo</b>			
Laboratório de Física	Obrigatória	2	2
Sociologia da Educação	Obrigatória	3	3
Prática Pedagógica	Obrigatória	6	6
<b>Os estudantes devem escolher três das disciplinas seguintes (Total mínimo de 9 créditos):</b>			
Matemática Discreta	Optativa	3	3
Investigação Operacional	Optativa	3	3
Geometria Diferencial	Optativa	3	3
Equações Diferenciais Parciais	Optativa	3	3
Análise de Números Reais	Optativa	3	3
Seminário	Optativa	3	3
Tema Especial Sobre Matemática	Optativa	3	3
Topologia	Optativa	3	3
<b>Os estudantes devem escolher uma das disciplinas seguintes:</b>			
Administração Educativa	Optativa	3	3
Ética e Desenvolvimento Profissional dos Professores	Optativa	3	3
Investigação em Ciências da Educação	Optativa	3	3
Avaliação Educacional	Optativa	3	3
Introdução ao Ensino Especial	Optativa	3	3
<b>Total de unidades de crédito</b>			<b>127</b>

(Custo desta publicação \$ 18 030,00)

茲公佈澳門大學教務委員會於二零零八年七月九日第六次會議之決議如下：

一、澳大教務委員會根據第1/2006號法律第七條第一款所賦予的權限，及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項之權限，決議核准澳門大學教育學院教育碩士學位課程——課程與教學專業的新學術與教學編排及學習計劃。該學術與教學編排及學習計劃載於本決議的附件一和附件二，並為本決議的組成部分。

二、上款所指的學術與教學編排及學習計劃適用於在2008/2009學年開始入學的學生，其餘學生應根據三月二十四日第21/2003號社會文化司司長批示所核准的學習計劃完成有關課程。

二零零八年八月十四日於澳門大學

校董會主席 謝志偉

#### 附件一

##### 教育碩士學位課程——課程與教學專業 學術與教學編排

- 一、學術範圍：教育學
- 二、課程正常期限：兩學年
- 三、畢業要求：學生必須完成24個學分，並撰寫一篇學術論文及通過論文答辯。
- 四、授課語言：中文

#### 附件二

##### 教育碩士學位課程——課程與教學專業 學習計劃

科目名稱	種類	每週學時	學分
<b>第一學年</b>			
課程與教學之理論與原則	必修	3	3
課程設計與應用	必修	3	3
課程、教學與學生技能評估	必修	3	3
課程與教學研究法	必修	3	3

Publica-se a seguinte deliberação do Senado da Universidade de Macau, tomada na sua 6.ª sessão realizada no dia 9 de Julho de 2008:

1. De acordo com as competências conferidas pelo n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 1/2006, e pela alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau aprova, por deliberação, a nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso de mestrado em Ciências da Educação, na variante em Organização Curricular e Ensino, da Faculdade de Ciências da Educação da Universidade de Macau, constantes dos anexos I e II à presente deliberação e que dela fazem parte integrante.

2. A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos no número anterior aplicam-se aos alunos que tenham iniciado os seus estudos no ano lectivo 2008/2009, devendo os restantes alunos concluir os respectivos cursos de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 21/2003, de 24 de Março.

Universidade de Macau, aos 14 de Agosto de 2008.

O Presidente do Conselho da Universidade, *Tse Chi Wai*.

#### ANEXO I

##### Organização científico-pedagógica do curso de mestrado em Ciências da Educação, variante em Organização Curricular e Ensino

1. Área científica: Ciências da Educação;
2. Duração normal do curso: 2 anos lectivos;
3. Requisitos de graduação: Obtenção de 24 unidades de crédito, elaboração de uma dissertação e aprovação na discussão da dissertação;
4. Língua veicular: Chinês.

#### ANEXO II

##### Plano de estudos do curso de mestrado em Ciências da Educação, variante em Organização Curricular e Ensino

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
<b>1.º Ano</b>			
Teorias e Princípios de Organização Curricular e Ensino	Obrigatória	3	3
Projecto e Aplicação do Currículo	Obrigatória	3	3
Avaliação de Currículo, Ensino e Conhecimentos Técnicos dos Estudantes	Obrigatória	3	3
Investigação em Currículo e Ensino	Obrigatória	3	3

科目名稱	種類	每週學時	學分
<b>學生須從下列科目中選修四門科目：</b>			
課程專題講座	選修	3	3
教學模式	選修	3	3
資訊科技課程	選修	3	3
電腦應用教育	選修	3	3
多媒體科技教學設計	選修	3	3
協同學習	選修	3	3
智力與創造力	選修	3	3
課程與教學數據分析	選修	3	3
數學科學習與教學	選修	3	3
中文科學習與教學	選修	3	3
第二語言學習與教學	選修	3	3
科學科學習與教學	選修	3	3
社會科學習與教學	選修	3	3
教學心理學	選修	3	3
道德發展與教學	選修	3	3
課程與教學領導	選修	3	3
課程史	選修	3	3
<b>第二學年</b>			
畢業論文	--	--	--
		<b>總學分</b>	<b>24</b>

(是項刊登費用為 \$3,872.00)

茲公佈澳門大學教務委員會於二零零八年七月九日第六次會議之決議如下：

一、澳大教務委員會根據第1/2006號法律第七條第一款所賦予的權限，及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項之權限，決議核准澳門大學教育學院教育碩士學位課程——體育教學及運動專業的新學術與

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
<b>O aluno deve escolher quatro disciplinas de opção de entre as seguintes disciplinas:</b>			
Seminário sobre Questões Curriculares	Opção	3	3
Modelos de Ensino e Aprendizagem	Opção	3	3
Tecnologia Informática no Currículo	Opção	3	3
Moderna Aplicação do Computador na Educação	Opção	3	3
Tecnologia Multimédia no Projecto de Ensino	Opção	3	3
Aprendizagem Cooperativa	Opção	3	3
Inteligência e Criatividade	Opção	3	3
Análise de Dados em Currículo e Ensino	Opção	3	3
Aprendizagem e Ensino da Matemática	Opção	3	3
Aprendizagem e Ensino da Língua Chinesa	Opção	3	3
Aprendizagem e Ensino de Segundas Línguas	Opção	3	3
Aprendizagem e Ensino de Ciências	Opção	3	3
Aprendizagem e Ensino de Estudos Sociais	Opção	3	3
Psicologia do Ensino	Opção	3	3
Ensino e Desenvolvimento Moral	Opção	3	3
Currículo de Liderança Educativa	Opção	3	3
Currículo de História	Opção	3	3
<b>2.º Ano</b>			
Dissertação	--	--	--
		<b>Total</b>	<b>24</b>

(Custo desta publicação \$ 3 872,00)

Publica-se a seguinte deliberação do Senado da Universidade de Macau, tomada na sua 6.ª sessão realizada no dia 9 de Julho de 2008:

1. De acordo com as competências conferidas pelo n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 1/2006, e pela alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau aprova, por deliberação, a nova organização científico-pedagógica e



教學編排及學習計劃。該學術與教學編排及學習計劃載於本決議的附件一及附件二，並為本決議的組成部分。

二、上款所指的學術與教學編排及學習計劃適用於在2008/2009學年開始入學的學生，其餘學生應根據四月十八日第33/2005號社會文化司司長批示所核准的學習計劃完成有關課程。

二零零八年八月十四日於澳門大學

校董會主席 謝志偉

### 附件一

#### 教育碩士學位課程——體育教學及運動專業 學術與教學編排

- 一、學術範圍：教育學
- 二、課程正常期限：兩學年
- 三、畢業要求：學生必須完成24個學分，並撰寫一篇學術論文及通過論文答辯。
- 四、授課語言：中文

### 附件二

#### 教育碩士學位課程——體育教學及運動專業 學習計劃

科目名稱	種類	每週學時	學分
<b>第一學年</b>			
運動心理學	必修	3	3
體育課程及體育教學	必修	3	3
體育及運動研究	必修	3	3
運動生物力學及體育生理學理論	必修	3	3
<b>學生須從下列科目中選修四門科目：</b>			
體育及運動社會學及哲學初探	選修	3	3
健康及健康教育	選修	3	3
比較體育及運動學	選修	3	3

o novo plano de estudos do curso de mestrado em Ciências da Educação, na variante em Educação Física e Desporto, da Faculdade de Ciências da Educação da Universidade de Macau, constantes dos anexos I e II à presente deliberação e que dela fazem parte integrante.

2. A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos no número anterior aplicam-se aos alunos que tenham iniciado os seus estudos no ano lectivo 2008/2009, devendo os restantes alunos concluir os respectivos cursos de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 33/2005, de 18 de Abril.

Universidade de Macau, aos 14 de Agosto de 2008.

O Presidente do Conselho da Universidade, *Tse Chi Wai*.

### ANEXO I

#### Organização científico-pedagógica do curso de mestrado em Ciências da Educação, variante em Educação Física e Desporto

1. Área científica: Ciências da Educação;
2. Duração normal do curso: 2 anos lectivos;
3. Requisitos de graduação: obtenção de 24 unidades de crédito, elaboração de uma dissertação e aprovação na discussão da dissertação;
4. Língua veicular: chinês.

### ANEXO II

#### Plano de estudos do curso de mestrado em Ciências da Educação, variante em Educação Física e Desporto

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
<b>1.º Ano</b>			
Psicologia do Desporto	Obrigatória	3	3
Curso de Desporto e Educação Física	Obrigatória	3	3
Investigação em Educação Física e Desporto	Obrigatória	3	3
Teoria da Biomecânica e da Fisiologia do Desporto	Obrigatória	3	3
<b>O aluno deve escolher quatro disciplinas de opção de entre as seguintes disciplinas:</b>			
Investigação em Desporto, Sociologia Desportiva e Filosofia	Opção	3	3
Saúde e Educação para a Saúde	Opção	3	3
Estudos Comparativos em Desporto e Educação Física	Opção	3	3

科目名稱	種類	每週學時	學分
運動、娛樂及休閒活動	選修	3	3
體育組織及行政	選修	3	3
有效體育教學	選修	3	3
教練方法	選修	3	3
應用體育教學	選修	3	3
大眾健身與運動處方	選修	3	3
動作行為理論及應用	選修	3	3
運動與營養之研究	選修	3	3
體育與運動中的資料處理與分析	選修	3	3
體育與運動專題研討	選修	3	3
體適能理論、應用與研究	選修	3	3
遊戲教學與遊戲概念發展	選修	3	3
青年與運動	選修	3	3
組織文化與體育變革	選修	3	3
<b>第二學年</b>			
畢業論文	--	--	--
		<b>總學分</b>	<b>24</b>

(是項刊登費用為 \$3,970.00)

茲公佈澳門大學教務委員會於二零零八年七月九日第六次會議之決議如下：

一、澳大教務委員會根據第1/2006號法律第七條第一款所賦予的權限，及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項之權限，決議核准澳門大學教育學院教育碩士學位課程——教育心理學專業及教育行政專業的新學術與教學編排及學習計劃。該學術與教學編排及學習計劃載於本決議的附件一、附件二及附件三，並為本決議的組成部分。

二、上款所指的學術與教學編排及學習計劃適用於在

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
Desporto, Recreio e Lazer	Opção	3	3
Organização e Administração do Desporto	Opção	3	3
Eficácia na Aprendizagem em Educação Física	Opção	3	3
Método de Treino	Opção	3	3
Educação Física Aplicada	Opção	3	3
Actividade Física e Aplicação de Exercícios	Opção	3	3
Teoria e Aplicação do Comportamento Motriz	Opção	3	3
Estudo do Exercício e da Nutrição	Opção	3	3
Análise de Dados na Educação Física e Desporto	Opção	3	3
Seminários de Educação Física e Desporto	Opção	3	3
Teorias, Aplicação e Estudo da Forma Física	Opção	3	3
Ensino e Desenvolvimento da Mentalidade Desportiva	Opção	3	3
Juventude no Desporto	Opção	3	3
Cultura Organizadora e Mudanças na Educação Física	Opção	3	3
<b>2.º Ano</b>			
Dissertação	--	--	--
		<b>Total</b>	<b>24</b>

(Custo desta publicação \$ 3 970,00)

Publica-se a seguinte deliberação do Senado da Universidade de Macau, tomada na sua 6.ª sessão realizada no dia 9 de Julho de 2008:

1. De acordo com as competências conferidas pelo n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 1/2006, e pela alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau aprova, por deliberação, a nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso de mestrado em Ciências da Educação, na variante em Psicologia da Educação e em Administração Educativa, da Faculdade de Ciências da Educação da Universidade de Macau, constantes dos anexos I, II e III à presente deliberação e que dela fazem parte integrante.

2. A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos no número anterior aplicam-se aos alunos que tenham iniciado os seus estudos no ano lectivo 2008/2009, devendo os restantes alunos concluir os respectivos cursos de acordo com o

2008/2009學年開始入學的學生，其餘學生應根據一月二十七日第2/2003號社會文化司司長批示所核准的學習計劃完成有關課程。

二零零八年八月十四日於澳門大學

校董會主席 謝志偉

附件一

教育碩士學位課程——教育心理學專業及教育行政專業  
學術與教學編排

- 一、學術範圍：教育學
- 二、課程正常期限：兩學年
- 三、畢業要求：學生必須完成24個學分，並撰寫一篇學術論文及通過論文答辯。
- 四、授課語言：中文

附件二

教育碩士學位課程——教育心理學專業  
學習計劃

科目名稱	種類	每週學時	學分
<b>第一學年</b>			
高級教育心理學	必修	3	3
教育及心理評量	必修	3	3
學習心理學	必修	3	3
教育心理學研究法	必修	3	3
<b>學生須從下列科目中選修四門科目：</b>			
動機與學習	選修	3	3
智力與創造力	選修	3	3
協同學習	選修	3	3
高級發展心理學	選修	3	3
情感教育	選修	3	3
教育心理學數據分析	選修	3	3
教學心理學	選修	3	3
在社會及文化情境中的學習	選修	3	3

plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 2/2003, de 27 de Janeiro.

Universidade de Macau, aos 14 de Agosto de 2008.

O Presidente do Conselho da Universidade, *Tse Chi Wai*.

ANEXO I

**Organização científico-pedagógica do curso de mestrado em Ciências da Educação variante em Psicologia da Educação e em Administração Educativa**

1. Área científica: Ciências da Educação;
2. Duração normal do curso: 2 anos lectivos;
3. Requisitos de graduação: obtenção de 24 unidades de crédito, elaboração de uma dissertação e aprovação na discussão da dissertação;
4. Língua veicular: chinês.

ANEXO II

**Plano de estudos do curso de mestrado em Ciências da Educação, variante em Psicologia da Educação**

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
<b>1.º Ano</b>			
Psicologia Educacional – Nível Avançado	Obrigatória	3	3
Avaliação em Educação e Psicologia	Obrigatória	3	3
Psicologia da Aprendizagem	Obrigatória	3	3
Metodologia de Investigação em Psicologia Educacional	Obrigatória	3	3
<b>O aluno deve escolher quatro disciplinas de opção de entre as seguintes disciplinas:</b>			
Motivação e Aprendizagem	Opção	3	3
Inteligência e Criatividade	Opção	3	3
Aprendizagem em Cooperação	Opção	3	3
Psicologia do Desenvolvimento – Nível Avançado	Opção	3	3
Educação Afectiva	Opção	3	3
Análise de Dados em Psicologia da Educação	Opção	3	3
Psicologia do Ensino	Opção	3	3
Aprendizagem em Contextos Sociais e Culturais	Opção	3	3

科目名稱	種類	每週學時	學分
數學科學習與教學	選修	3	3
中文科學習與教學	選修	3	3
第二語言學習與教學	選修	3	3
科學科學習與教學	選修	3	3
社會科學習與教學	選修	3	3
道德發展與教學	選修	3	3
課程與教學領導	選修	3	3
團體動力學	選修	3	3
學習困難與輔導	選修	3	3
<b>第二學年</b>			
畢業論文	--	--	--
		<b>總學分</b>	<b>24</b>

## 附件三

教育碩士學位課程——教育行政專業  
學習計劃

科目名稱	種類	每週學時	學分
<b>第一學年</b>			
教育行政與管理理論基礎	必修	3	3
教育組織行政與管理	必修	3	3
教育法律和政策分析	必修	3	3
教育行政研究法	必修	3	3
<b>學生須從下列科目中選修四門科目：</b>			
教育經濟與財政學	選修	3	3
教育規劃	選修	3	3
教育與發展	選修	3	3
資訊科技在教育行政的應用	選修	3	3

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
Aprendizagem e Ensino da Matemática	Opção	3	3
Aprendizagem e Ensino da Língua Chinesa	Opção	3	3
Aprendizagem e Ensino de Segundas Línguas	Opção	3	3
Aprendizagem e Ensino de Ciências	Opção	3	3
Aprendizagem e Ensino de Estudos Sociais	Opção	3	3
Ensino e Desenvolvimento Moral	Opção	3	3
Currículo de Liderança Educativa	Opção	3	3
Dinâmica de Grupo	Opção	3	3
Dificuldades de Aprendizagem e Aconselhamento	Opção	3	3
<b>2.º Ano</b>			
Dissertação	—	—	—
		<b>Total</b>	<b>24</b>

## ANEXO III

## Plano de estudos do curso de mestrado em Ciências da Educação, variante em Administração Educativa

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
<b>1.º Ano</b>			
Base de Administração Educativa e Teorias de Gestão	Obrigatória	3	3
Administração e Gestão em Organizações Educativas	Obrigatória	3	3
Análise de Legislação e Políticas Educativas	Obrigatória	3	3
Metodologia de Investigação em Administração Educativa	Obrigatória	3	3
<b>O aluno deve escolher quatro disciplinas de opção de entre as seguintes disciplinas:</b>			
Economia e Finanças em Educação	Opção	3	3
Planificação Educativa	Opção	3	3
Educação e Desenvolvimento	Opção	3	3
Aplicação das Tecnologias de Informação à Administração Educativa	Opção	3	3

科目名稱	種類	每週學時	學分
組織心理學	選修	3	3
教育行政數據分析	選修	3	3
教育組織變革與發展	選修	3	3
教育評鑑	選修	3	3
學校行政與管理	選修	3	3
學校制度社會學	選修	3	3
教育政策社會學	選修	3	3
團體動力學	選修	3	3
課程與教學領導	選修	3	3
教育問題比較研究	選修	3	3
教育問題歷史研究	選修	3	3
高等教育研究	選修	3	3
中等教育研究	選修	3	3
初等教育研究	選修	3	3
幼兒教育研究	選修	3	3
<b>第二學年</b>			
畢業論文	--	--	--
		<b>總學分</b>	<b>24</b>

(是項刊登費用為 \$6,629.00)

茲公佈澳門大學教務委員會於二零零八年七月九日第六次會議之決議如下：

一、澳大教務委員會根據第1/2006號法律第七條第一款所賦予的權限，及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項之權限，決議核准澳門大學社會科學及人文學院文學士學位課程——葡萄牙語專業的新學術與教學編排及學習計劃。該學術與教學編排及學習計劃載於本決議的附件一和附件二，並為本決議的組成部分。

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
Psicologia Organizacional	Opção	3	3
Análise de Dados em Administração Educativa	Opção	3	3
Mudança e Desenvolvimento Organizacionais em Educação	Opção	3	3
Avaliação Educacional	Opção	3	3
Administração e Gestão Escolar	Opção	3	3
Análise Sociológica de Sistemas Educativos	Opção	3	3
Análise Sociológica de Políticas Educativas	Opção	3	3
Dinâmica de Grupo	Opção	3	3
Currículo de Liderança Educativa	Opção	3	3
Pesquisa Comparada de Tópicos Educativos	Opção	3	3
Pesquisa Histórica de Tópicos Educativos	Opção	3	3
Estudo do Ensino Superior	Opção	3	3
Estudo do Ensino Secundário	Opção	3	3
Estudo do Ensino Primário	Opção	3	3
Estudo do Ensino Pré-Primário	Opção	3	3
<b>2.º Ano</b>			
Dissertação	--	--	--
		<b>Total</b>	<b>24</b>

(Custo desta publicação \$ 6 629,00)

Publica-se a seguinte deliberação do Senado da Universidade de Macau, tomada na sua 6.ª sessão realizada no dia 9 de Julho de 2008:

1. De acordo com competências conferidas pelo n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 1/2006, e pela alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau aprova, por deliberação, a nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso de licenciatura em Letras, variante em Estudos Portugueses, na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade de Macau, constantes dos anexos I e II à presente deliberação e que dela fazem parte integrante.

二、上款所指的學術與教學編排及學習計劃適用於在 2008/2009 學年開始入學的學生，其餘學生應根據九月三日第 43/2001 號社會文化司司長批示所核准的學習計劃完成有關課程。

二零零八年八月十四日於澳門大學

校董會主席 謝志偉

附件一

文學士學位課程——葡萄牙語專業  
學術與教學編排

- 一、學術範圍：語言學
- 二、課程正常期限：四學年
- 三、完成課程所需的學分總數：最少132學分及所有科目成績合格
- 四、授課語言：葡萄牙語

附件二

文學士學位課程——葡萄牙語專業  
學習計劃

科目	種類	每週學時	學分
<b>第一學年：</b>			
<b>第一學期</b>			
語言實驗室：語音練習I	必修	3	3
語言實驗室：聽力練習I	必修	3	3
閱讀I	必修	3	3
葡語I	必修	3	3
葡語交際	必修	3	3
實用葡語	必修	3	3
<b>第二學期</b>			
語言實驗室：語音練習II	必修	3	3

2. A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos no número anterior aplicam-se aos alunos que tenham iniciado os seus estudos no ano lectivo de 2008/2009, devendo os restantes alunos concluir os respectivos cursos de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 43/2001, de 3 de Setembro.

Universidade de Macau, aos 14 de Agosto de 2008.

O Presidente do Conselho da Universidade, *Tse Chi Wai*

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em  
Letras, variante em Estudos Portugueses

1. Área científica: Estudos da Língua;
2. Duração normal do curso: 4 anos lectivos;
3. Número total de unidades de crédito necessário à conclusão do curso: 132 unidades de crédito com aprovação em todas as disciplinas;
4. Língua veicular: Português

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em Letras, variante  
em Estudos Portugueses

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
<b>1.º Ano:</b>			
<b>1.º Semestre</b>			
Laboratório de Língua: Desenvolvimento da Pronúncia e Produção Oral I	Obrigatória	3	3
Laboratório de Língua: Desenvolvimento da Compreensão Auditiva I	Obrigatória	3	3
Introdução à Compreensão do Português Escrito I	Obrigatória	3	3
Introdução à Língua Portuguesa I	Obrigatória	3	3
Comunicando em Português	Obrigatória	3	3
Português ao Vivo	Obrigatória	3	3
<b>2.º Semestre</b>			
Laboratório de Língua: Desenvolvimento da Pronúncia e Produção Oral II	Obrigatória	3	3

科目	種類	每週學時	學分
語言實驗室：聽力練習II	必修	3	3
閱讀II	必修	3	3
葡語II	必修	3	3
會話入門	必修	3	3
葡語國家文化入門	必修	3	3
<b>第二學年：</b>			
<b>第一學期</b>			
語言實驗室：語音練習III	必修	3	3
語言實驗室：聽力練習III	必修	3	3
葡語語法結構I	必修	3	3
寫作I	必修	3	3
葡萄牙語言及文化I	必修	3	3
會話I	必修	3	3
<b>第二學期</b>			
語言實驗室：語音練習IV	必修	3	3
語言實驗室：聽力練習IV	必修	3	3
葡語語法結構II	必修	3	3
寫作II	必修	3	3
葡萄牙語言及文化II	必修	3	3
會話II	必修	3	3
<b>第三學年：</b>			
<b>第一學期</b>			
葡語國家語言及文化I	必修	3	3
應用寫作技巧I	必修	3	3

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
Laboratório de Língua: Desenvolvimento da Compreensão Auditiva II	Obrigatória	3	3
Introdução à Compreensão do Português Escrito II	Obrigatória	3	3
Introdução à Língua Portuguesa II	Obrigatória	3	3
Introdução à Conversação	Obrigatória	3	3
Introdução à Cultura Lusófona	Obrigatória	3	3
<b>2.º Ano:</b>			
<b>1.º Semestre</b>			
Laboratório de Língua: Desenvolvimento da Pronúncia e Produção Oral III	Obrigatória	3	3
Laboratório de Língua: Desenvolvimento da Compreensão Auditiva III	Obrigatória	3	3
Estrutura da Língua Portuguesa I	Obrigatória	3	3
Escrita I	Obrigatória	3	3
Língua e Cultura Portuguesa I	Obrigatória	3	3
Conversação I	Obrigatória	3	3
<b>2.º Semestre</b>			
Laboratório de Língua: Desenvolvimento da Pronúncia e Produção Oral IV	Obrigatória	3	3
Laboratório de Língua: Desenvolvimento da Compreensão Auditiva IV	Obrigatória	3	3
Estrutura da Língua Portuguesa II	Obrigatória	3	3
Escrita II	Obrigatória	3	3
Língua e Cultura Portuguesa II	Obrigatória	3	3
Conversação II	Obrigatória	3	3
<b>3.º Ano:</b>			
<b>1.º Semestre</b>			
Língua e Cultura Portuguesa dos Países Lusófonos I	Obrigatória	3	3
Escrita Prática para Fins Profissionais I	Obrigatória	3	3

科目	種類	每週學時	學分
高級聽力 I	必修	3	3
一門選修科目（從選修科目表中選擇第三學年第一學期的科目）	選修	3	3
一門選修科目（可修讀選修科目表中第三學年的科目或葡文系以外的學士學位課程科目）	選修	3	3
<b>第二學期</b>			
葡語國家語言及文化II	必修	3	3
應用寫作技巧II	必修	3	3
高級聽力 II	必修	3	3
一門選修科目（從選修科目表中選擇第三學年第二學期的科目）	選修	3	3
一門選修科目（可修讀選修科目表中第三學年的科目或葡文系以外的學士學位課程科目）	選修	3	3
<b>第四學年：</b>			
<b>第一學期</b>			
高級葡語國家語言及文化I	必修	3	3
研究方法與報告寫作I	必修	3	3
高級聽力應用技巧I	必修	3	3
一門選修科目（從選修科目表中選擇第四學年第一學期的科目）	選修	3	3

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
Técnicas de Compreensão e Produção I – Nível Intermediário Avançado	Obrigatória	3	3
Uma disciplina de 1.º Semestre de 3.º Ano da Lista de Disciplinas de Opção	Opção	3	3
Uma disciplina de opção (uma disciplina de 3.º Ano da Lista de Disciplinas de Opção ou dos cursos de licenciatura ministrados pelos outros Departamentos)	Opção	3	3
<b>2.º Semestre</b>			
Língua e Cultura Portuguesa dos Países Lusófonos II	Obrigatória	3	3
Escrita Prática para Fins Profissionais II	Obrigatória	3	3
Técnicas de Compreensão e Produção II – Nível Intermediário Avançado	Obrigatória	3	3
Uma disciplina de 2.º Semestre de 3.º Ano da Lista de Disciplinas de Opção	Opção	3	3
Uma disciplina de opção (uma disciplina de 3.º Ano da Lista de Disciplinas de Opção ou dos cursos de licenciatura ministrados pelos outros Departamentos)	Opção	3	3
<b>4.º Ano:</b>			
<b>1.º Semestre</b>			
Língua e Cultura Portuguesa dos Países Lusófonos I - Nível Avançado	Obrigatória	3	3
Técnicas de Pesquisa e Elaboração de Relatórios I	Obrigatória	3	3
Técnicas Avançadas de Compreensão e Produção I	Obrigatória	3	3
Uma disciplina de 1.º Semestre de 4.º Ano da Lista de Disciplinas de Opção	Opção	3	3



科目	種類	每週學時	學分
一門選修科目（可修讀選修科目表中第四學年的科目或葡文系以外的學士學位課程科目）	選修	3	3
<b>第二學期</b>			
高級葡語國家語言及文化II	必修	3	3
研究方法與報告寫作II	必修	3	3
高級聽力應用技巧II	必修	3	3
一門選修科目（從選修科目表中選擇第四學年第二學期的科目）	選修	3	3
一門選修科目（可修讀選修科目表中第四學年的科目或葡文系以外的學士學位課程科目）	選修	3	3
		<b>總學分</b>	<b>132</b>

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
Uma disciplina de opção (uma disciplina de 4.º Ano da Lista de Disciplinas de Opção ou dos cursos de licenciatura ministrados pelos outros Departamentos)	Opção	3	3
<b>2.º Semestre</b>			
Língua e Cultura Portuguesa dos Países Lusófonos II - Nível Avançado	Obrigatória	3	3
Técnicas de Pesquisa e Elaboração de Relatórios II	Obrigatória	3	3
Técnicas Avançadas de Compreensão e Produção II	Obrigatória	3	3
Uma disciplina de 2.º Semestre de 4.º Ano da Lista de Disciplinas de Opção	Opção	3	3
Uma disciplina de opção (uma disciplina de 4.º Ano da Lista de Disciplinas de Opção ou dos cursos de licenciatura ministrados pelos outros Departamentos)	Opção	3	3
		<b>Total</b>	<b>132</b>

文學士學位課程——葡萄牙語專業  
選修科目表

Curso de licenciatura em Letras,  
variante em Estudos Portugueses

Lista de Disciplinas de Opção

科目	每週學時	學分
<b>第三學年：</b>		
<b>第一學期</b>		
筆譯I（葡譯中）	3	3
語言學入門	3	3
葡語國家文學入門I	3	3
葡語國家現當代史I	3	3
專題講座I	3	3
專題講座II	3	3
<b>第二學期</b>		
筆譯II（中譯葡）	3	3
葡語語言學：語法	3	3

Disciplina	Horas semanais	Unidades de créditos
<b>3.º Ano:</b>		
<b>1.º Semestre</b>		
Tradução I (Português/Chinês)	3	3
Introdução à Linguística	3	3
Introdução ao Estudo da Literatura Lusófona I	3	3
História Moderna e Contemporânea dos Países Lusófonos I	3	3
Tópico Especial I	3	3
Tópico Especial II	3	3
<b>2.º Semestre</b>		
Tradução II (Chinês/Português)	3	3
Linguística Portuguesa: Gramática	3	3

科目	每週學時	學分
葡語國家文學入門II	3	3
葡語國家現當代史II	3	3
專題講座III	3	3
專題講座 IV	3	3
<b>第四學年：</b>		
<b>第一學期</b>		
高級筆譯I（葡譯中）	3	3
傳譯I（葡譯中）	3	3
對外葡語I	3	3
葡語國家當代社會與機構I	3	3
專題講座V	3	3
專題講座VI	3	3
實習（學生可於第一學期或第二學期修讀）	3	3
<b>第二學期</b>		
高級筆譯II（中譯葡）	3	3
傳譯II（中譯葡）	3	3
對外葡語II	3	3
葡語國家當代社會與機構II	3	3
專題講座VII	3	3
專題講座VIII	3	3
實習（學生可於第一學期或第二學期修讀）	3	3

（是項刊登費用為 \$10,664.00）

茲公佈澳門大學教務委員會於二零零八年七月九日第六次會議之決議如下：

一、澳大教務委員會根據第1/2006號法律第七條第一款所賦予的權限，及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項之權限，決議核准澳門大學法學院法學士學位課程的新學術與教學編排及學習計劃。該學術與教學編排及學習計劃載於本決議的附件一和附件二，並為本決議的組成部分。

二、上款所指的學術與教學編排及學習計劃適用於在2008/2009學年開始入學的學生，其餘學生應根據十一月二十七

Disciplina	Horas semanais	Unidades de créditos
Introdução ao Estudo da Literatura Lusófona II	3	3
História Moderna e Contemporânea dos Países Lusófonos II	3	3
Tópico Especial III	3	3
Tópico Especial IV	3	3
<b>4.º Ano:</b>		
<b>1.º Semestre</b>		
Tradução Avançada I (Português/Chinês)	3	3
Interpretação I (Português/Chinês)	3	3
Ensino do Português como Língua Estrangeira I	3	3
Instituições e Sociedades Contemporâneas dos Países Lusófonos I	3	3
Tópico Especial V	3	3
Tópico Especial VI	3	3
Estágio (os estudantes podem frequentar esta disciplina no 1.º ou 2.º semestre)	3	3
<b>2.º Semestre</b>		
Tradução Avançada II (Chinês/Português)	3	3
Interpretação II (Chinês/Português)	3	3
Ensino do Português como Língua Estrangeira II	3	3
Instituições e Sociedades Contemporâneas dos Países Lusófonos II	3	3
Tópico Especial VII	3	3
Tópico Especial VIII	3	3
Estágio (os estudantes podem frequentar esta disciplina no 1.º ou 2.º semestre)	3	3

（Custo desta publicação \$ 10 664,00）

Publica-se a seguinte deliberação do Senado da Universidade de Macau, tomada na sua 6.ª sessão realizada no dia 9 de Julho de 2008:

1. De acordo com as competências conferidas pelo n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 1/2006, e pela alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau aprova, por deliberação, a nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso de licenciatura em Direito, da Faculdade de Direito da Universidade de Macau, constantes dos anexos I e II à presente deliberação e que dela fazem parte integrante.

2. A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos no número anterior aplicam-se aos alunos que tenham iniciado os seus estudos no ano lectivo 2008/2009, devendo os

日第80/2000號社會文化司司長批示所核准的學習計劃完成有關課程，但後者得根據新的學術與教學編排及學習計劃選擇選修科目。

二零零八年八月十四日於澳門大學

校董會主席 謝志偉

**附件一**  
**法學士學位課程**  
**學術與教學編排**

一、課程結構：澳門大學法學院法學士課程科目，從學術及教學上分為十個範疇：

- a) 私法學
- b) 企業法學
- c) 民事訴訟法學
- d) 公法或政法學
- e) 國際法學
- f) 刑事法學
- g) 法史學及法哲學
- h) 比較法學
- i) 經濟法學
- j) 語言及法律術語

二、課程正常期限：四學年

三、完成課程所需的學分總數：最少183學分及所有科目成績合格。

四、授課語言：中文

**附件二**  
**法學士學位課程**  
**學習計劃**

科目名稱	種類	每週學時			學分
		理論課	實踐課	總學時	
<b>第一學年</b>					
法學緒論	必修學年科	3	1	4	7

restantes alunos concluir os respectivos cursos de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 80/2000, de 27 de Novembro, podendo, estes últimos, optar também pelas disciplinas de opção da nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos.

Universidade de Macau, aos 14 de Agosto de 2008.

O Presidente do Conselho da Universidade, *Tse Chi Wai*.

ANEXO I

**Organização científico-pedagógica do curso**  
**de licenciatura em Direito**

1. Estrutura do curso: as disciplinas que constituem o plano curricular do curso de licenciatura em Direito da Faculdade de Direito da Universidade de Macau, do ponto de vista científico-pedagógico, distribuem-se por dez áreas:

- a) Ciências Jurídico-Privatísticas
- b) Ciências Jurídico-Empresariais
- c) Ciências Jurídico-Processuais Cíveis
- d) Ciências Jurídico-Publicísticas ou Políticas
- e) Ciências Jurídico-Internacionais
- f) Ciências Jurídico-Criminais
- g) Ciências Jurídico-Históricas e Filosóficas
- h) Ciências Jurídico-Comparatísticas
- i) Ciências Jurídico-Económicas
- j) Línguas e Linguagem Jurídica

2. Duração normal do curso: 4 anos lectivos;

3. Número total de créditos necessários à conclusão do curso: 183 unidades de créditos, com aprovação em todas as disciplinas;

4. Língua veicular: chinês.

ANEXO II

**Plano de estudos do curso de licenciatura em Direito**

Disciplinas	Tipo	Horas semanais			Unidades de crédito
		Aulas Teóricas	Aulas Práticas	Total	
<b>1.º Ano</b>					
Introdução ao Direito	Obrigatória, Anual	3	1	4	7

科目名稱	種類	每週學時			學分
		理論課	實踐課	總學時	
法制史	必修學年科	3	--	3	6
憲法和基本法	必修學年科	3	1	4	7
政治學	必修學期科	3	--	3	3
經濟學	必修學期科	3	--	3	3
公共經濟	必修學期科	3	--	3	3
漢語寫作	必修學年科	3	1	4	4
英語 I	必修學年科	3	--	3	3
葡萄牙語 I	必修學年科	5	3	8	8
	總計	29	6	35	44
<b>第二學年</b>					
民法總論	必修學年科	3	2	5	8
行政法 I	必修學年科	3	1	4	7
刑法	必修學年科	3	2	5	8
稅法	必修學期科	3	1	4	3.5
比較法系	必修學期科	3	--	3	3
國際公法	必修學期科	4	1	5	4.5
英語 II	必修學年科	3	--	3	3
葡萄牙語 II	必修學年科	4	2	6	6
	總計	26	9	35	43
<b>第三學年</b>					
債法	必修學年科	3	2	5	8
民事訴訟法 I	必修學年科	3	2	5	8
刑法與刑事訴訟法	必修學年科	3	1	4	7

Disciplinas	Tipo	Horas semanais			Unidades de crédito
		Aulas Teóricas	Aulas Práticas	Total	
História das Instituições Jurídicas	Obrigatória, Anual	3	--	3	6
Direito Constitucional e Lei Básica	Obrigatória, Anual	3	1	4	7
Ciência Política	Obrigatória, Semestral	3	--	3	3
Economia	Obrigatória, Semestral	3	--	3	3
Economia Pública	Obrigatória, Semestral	3	--	3	3
Composição de Língua Chinesa	Obrigatória, Anual	3	1	4	4
Língua Inglesa I	Obrigatória, Anual	3	--	3	3
Língua Portuguesa I	Obrigatória, Anual	5	3	8	8
	Subtotal	29	6	35	44
<b>2.º Ano</b>					
Teoria Geral do Direito Civil	Obrigatória, Anual	3	2	5	8
Direito Administrativo I	Obrigatória, Anual	3	1	4	7
Direito Criminal	Obrigatória, Anual	3	2	5	8
Direito Fiscal	Obrigatória, Semestral	3	1	4	3.5
Sistemas Jurídicos Comparados	Obrigatória, Semestral	3	--	3	3
Direito Internacional Público	Obrigatória, Semestral	4	1	5	4.5
Língua Inglesa II	Obrigatória, Anual	3	--	3	3
Língua Portuguesa II	Obrigatória, Anual	4	2	6	6
	Subtotal	26	9	35	43
<b>3.º Ano</b>					
Direito das Obrigações	Obrigatória, Anual	3	2	5	8
Direito Processual Civil I	Obrigatória, Anual	3	2	5	8
Direito e Processo Criminal	Obrigatória, Anual	3	1	4	7

科目名稱	種類	每週學時			學分
		理論課	實踐課	總學時	
物權法	必修學期科	3	1	4	3.5
行政法 II	必修學期科	3	1	4	3.5
親屬法與繼承法	必修學年科	3	1	4	7
勞動法	必修學期科	3	1	4	3.5
商法 I	必修學期科	3	1	4	3.5
葡萄牙語 III	必修學年科	4	2	6	6
	總計	28	12	40	50
<b>第四學年</b>					
商法 II	必修學年科	3	1	4	7
國際私法	必修學年科	3	1	4	7
中國法概論	必修學年科	4	--	4	8
葡國法概論	必修學年科	3	--	3	6
民事訴訟法 II	必修學期科	3	1	4	3.5
法律葡語	必修學年科	2	2	4	4
研究項目*	必修學期科	--	--	--	3.5
兩門選修科目	選修學期科	6	2	8	7
	總計	24	7	31	46
				<b>總學分</b>	183

Disciplinas	Tipo	Horas semanais			Unidades de crédito
		Aulas Teóricas	Aulas Práticas	Total	
Direitos Reais	Obri- gatória, Semestral	3	1	4	3.5
Direito Admi- nistrativo II	Obri- gatória, Semestral	3	1	4	3.5
Direito da Família e das Sucessões	Obrigató- ria, Anual	3	1	4	7
Direito do Trabalho	Obri- gatória, Semestral	3	1	4	3.5
Direito Comercial I	Obri- gatória, Semestral	3	1	4	3.5
Língua Portu- guesa III	Obrigató- ria, Anual	4	2	6	6
	Subtotal	28	12	40	50
<b>4.º Ano</b>					
Direito Comercial II	Obrigató- ria, Anual	3	1	4	7
Direito Internacional Privado	Obrigató- ria, Anual	3	1	4	7
Teoria Geral do Direito Chinês	Obrigató- ria, Anual	4	--	4	8
Teoria Geral do Direito Português	Obrigató- ria, Anual	3	--	3	6
Direito Processual Civil II	Obri- gatória, Semestral	3	1	4	3.5
Linguagem Jurídica Portuguesa e Chinesa	Obrigató- ria, Anual	2	2	4	4
Projecto de Investigação*	Obri- gatória, Semestral	--	--	--	3.5
Duas discipli- nas de opção	Opção, Semestral	6	2	8	7
	Subtotal	24	7	31	46
				<b>Total</b>	183

\* 研究項目將以本課程中任何一個科目或其他法律科目作為研究課題，並須於第二學期提交有關論文。

\* O Projecto de Investigação incidirá sobre qualquer disciplina do curso ou outras disciplinas de direito e o respectivo trabalho escrito deverá ser apresentado no decurso do segundo semestre.

法學士學位課程  
四年級選修科目表

科目名稱	種類	每週學時			學分
		理論課	實踐課	總學時	
法理學	學期科	3	1	4	3.5
合同法	學期科	3	1	4	3.5
社會保障法	學期科	3	1	4	3.5
知識產權法	學期科	3	1	4	3.5
登記和公證法	學期科	3	1	4	3.5
司法實務	學期科	3	1	4	3.5
刑法各論和犯罪學	學期科	3	1	4	3.5
法醫學	學期科	3	1	4	3.5
公共行政組織	學期科	3	1	4	3.5
區域經濟關係	學期科	3	1	4	3.5
香港法	學期科	3	1	4	3.5
歐洲聯盟法	學期科	3	1	4	3.5
海商法和航空法	學期科	3	1	4	3.5
國際人道法	學期科	3	1	4	3.5
國際商法	學期科	3	1	4	3.5
環境法	學期科	3	1	4	3.5
高級英語	學期科	3	1	4	3.5

(是項刊登費用為 \$9,236.00)

Curso de licenciatura em Direito  
Lista de Disciplinas de Opção de 4.º Ano

Disciplinas	Tipo	Horas semanais			Unidades de crédito
		Aulas Teóricas	Aulas Práticas	Total	
Teoria Geral do Direito	Semestral	3	1	4	3.5
Direito dos Contratos	Semestral	3	1	4	3.5
Direito da Segurança Social	Semestral	3	1	4	3.5
Direito de Propriedade Intelectual	Semestral	3	1	4	3.5
Direito dos Registos e Notariado	Semestral	3	1	4	3.5
Temática Judiciária e Forense	Semestral	3	1	4	3.5
Ciências Criminais	Semestral	3	1	4	3.5
Medicina Legal	Semestral	3	1	4	3.5
Organização Administrativa e Função Pública	Semestral	3	1	4	3.5
Relações Económicas Regionais	Semestral	3	1	4	3.5
Direito de Hong Kong	Semestral	3	1	4	3.5
Direito da União Europeia	Semestral	3	1	4	3.5
Direito Marítimo e Aéreo	Semestral	3	1	4	3.5
Direito Internacional Humanitário	Semestral	3	1	4	3.5
Direito Comercial Internacional	Semestral	3	1	4	3.5
Direito do Ambiente	Semestral	3	1	4	3.5
Língua Inglesa Avançada	Semestral	3	1	4	3.5

(Custo desta publicação \$ 9 236,00)

## 體育發展基金

## FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DESPORTIVO

## 名單

## Lista

為履行關於給予私人及私立機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，體育發展基金現公佈二零零八年第二季度的資助表：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e às instituições particulares, vem o Fundo de Desenvolvimento Desportivo publicar a listagem dos apoios concedidos no 2.º trimestre do ano de 2008:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
機場管理有限公司 Administração de Aeroportos, Lda	17/06/2008	\$ 1,500.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門曲棍球總會 Associação de Hóquei de Macau	03/04/2008	\$ 63,412.50	2008年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2008.
	21/04/2008	\$ 276,000.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	23/04/2008	\$ 435,148.00	2008 澳門婦女體育嘉年華。 Festival Desportivo das Mulheres de Macau 2008.
澳門手球總會 Associação de Andebol de Macau	03/04/2008	\$ 83,110.00	2008年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2008.
	09/04/2008	\$ 4,050.00	租場費。
	09/04/2008	\$ 3,155.00	Aluguer de instalações.
	26/05/2008	\$ 2,700.00	
	05/06/2008	\$ 9,710.00	
	12/06/2008	\$ 34,395.00	
	21/04/2008	\$ 23,000.00	香港07-08年度2級手球教練課程。 Curso de Treinador de Andebol 07-08, Hong Kong.
澳門射箭協會 Associação de Arco e Flecha de Macau	23/04/2008	\$ 7,850.00	2008年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2008.
澳門武術總會 Associação de Artes Marciais Chinesas de Macau	18/04/2008	\$ 810,000.00	籌辦第七屆亞洲武術錦標賽。 Organização do 7.º Campeonato Asiático de Wushu.
	21/04/2008	\$ 535,200.00	聘請教練。
	23/04/2008	\$ 24,800.00	Contratação de treinador.
	27/05/2008	\$ 63,550.00	
	27/06/2008	\$ 25,700.00	
	21/04/2008	\$ 1,772,640.00	武術集訓隊培訓資助。 Subsídio de formação da selecção de wushu de Macau.
	21/04/2008	\$ 47,000.00	資助散打集訓隊中山集訓。 Subsídio para a selecção de wushu de Tao Lu para efectuação de estágio de preparação em Chongsan.
	21/04/2008	\$ 70,000.00	2008 亞洲龍獅公開賽。 Campeonato Aberto de Dragão de Tigre 2008.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門武術總會 Associação de Artes Marciais Chinesas de Macau	21/04/2008	\$ 322,000.00	散打精英運動員往安徽省集訓。 Estágio de preparação dos atletas elites da selecção de wushu de San Ta na província de Anhui.
	23/04/2008	\$ 242,605.00	2008年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2008.
	05/05/2008	\$ 184,675.00	2007年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2007.
	07/05/2008	\$ 100,000.00	參加 2008 澳門第七屆亞洲武術錦標賽。 Participação no 7.º Campeonato Asiático de Wushu de Macau 2008.
	09/05/2008	\$ 1,381,800.00	2008 澳門第七屆亞洲武術錦標賽——組織競賽費用。 7.º Campeonato Asiático de Wushu de Macau 2008 — Parte de subsídios da organização da prova.
	26/05/2008	\$ 56,420.00	集訓隊交通費。
	27/06/2008	\$ 9,300.00	Despesas de transportes para a selecção.
	30/05/2008	\$ 251,000.00	資助套路集訓隊暑期集訓。 Subsídio para a selecção de wushu de Tao Lu para efectuação de estágio no Verão.
	11/06/2008	\$ 300,000.00	散打代表隊前往安徽省集訓。 Estágio de preparação dos atletas de wushu de San Ta na província de Anhui.
澳門田徑總會 Associação de Atletismo de Macau	17/04/2008	\$ 18,358.00	教練薪酬。
	26/05/2008	\$ 18,358.00	Contratação de treinador.
	03/06/2008	\$ 18,358.00	
	27/06/2008	\$ 18,358.00	
	17/04/2008	\$ 75,708.00	調整田徑教練薪酬。
	26/05/2008	\$ 10,285.20	Revisão do salário do treinador de Atletismo.
	11/06/2008	\$ 3,999.60	
	27/06/2008	\$ 3,999.60	
	21/04/2008	\$ 13,000.00	2008 泰國田徑公開錦標賽。 Campeonato Aberto de Atletismo de Tailândia 2008.
	21/04/2008	\$ 13,000.00	第三屆中國楊州鑒真國際馬拉松（半程）賽。 3.ª Edição da «Jian Zhen» Maratona (Meia-Maratona) Internacional de Yangzhou China.
	21/04/2008	\$ 24,000.00	好運北京中國田徑公開賽。 «Boa Sorte Pequim» Campeonato Aberto de Atletismo da China.
	20/05/2008	\$ 155,080.00	2007年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2007.
	20/05/2008	\$ 167,625.00	2008年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2008.
26/05/2008	\$ 6,000.00	2008中華台北田徑國際邀請賽。 Campeonato Internacional de Atletismo de Chinês Taipé por Convites 2008.	



受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門田徑總會 Associação de Atletismo de Macau	26/05/2008	\$ 4,780.00	教練旅費。 Viagem do treinador.
	05/06/2008	\$ 27,000.00	第十三屆亞洲青少年錦標賽。 13.º Campeonato Asiático Junior de Atletismo.
	25/06/2008	\$ 14,000.00	第十二屆世界青少年田徑錦標賽。 12.º Campeonato Mundial Junior de Atletismo.
中國-澳門龍舟總會 Associação de Barcos de Dragão de Macau-China	18/04/2008	\$ 1,129,950.00	2008 澳門國際龍舟賽。 Organização da Regata Internacional de Barcos de Dragão em Macau 2008.
	18/04/2008	\$ 108,000.00	聘請教練。 Contratação do treinador.
	05/06/2008	\$ 27,000.00	2008 年香港國際龍舟邀請賽。 Regata Internacional de Hong Kong por convites de 2008.
	11/06/2008	\$ 1,640,200.00	資助 2008 年龍舟集訓隊本地集訓計劃。 Projecto de treino local da selecção de Barcos de Dragão 2008.
	11/06/2008	\$ 493,000.00	第八屆亞洲龍舟錦標賽。 8.º Campeonato Asiático de Barcos-Dragão.
	11/06/2008	\$ 201,000.00	第六屆世界龍舟俱樂部錦標賽。 6.º Campeonato Mundial de Barcos de Dragão (inter-clube).
善明會 Associação de Beneficência Sin Meng	21/04/2008	\$ 600,000.00	善明敏之杯中老年乒乓球友好邀請賽。 Torneio Amigável Internacional de Ténis-de-Mesa «Taça Sin Meng Mang Chi».
	21/04/2008	\$ 150,000.00	2008 年『陽光少年』。 Jovens do Sol de 2008.
澳門保齡球總會 Associação de Bowling de Macau	09/04/2008	\$ 32,720.00	租場費。
	26/05/2008	\$ 77,570.00	Aluguer de instalações.
	05/06/2008	\$ 74,730.00	
	23/06/2008	\$ 101,840.00	
	20/05/2008	\$ 48,325.00	2008年第一期固定資助。 1.ª tranche subsídios regulares de 2008.
	22/05/2008	\$ 6,370.00	集訓隊交通費。
	26/05/2008	\$ 17,150.00	Despesas de transportes para a selecção.
	23/06/2008	\$ 6,370.00	
	22/05/2008	\$ 80,000.00	第二十三屆東亞十瓶保齡球錦標賽。 23.º Campeonato de Bowling da Ásia Oriental de 10 pinos.
	22/05/2008	\$ 74,000.00	第三屆澳珠禪三角埠際賽。 3.º Interport de Bowling de Macau, Zhuhai e Fat San.
	11/06/2008	\$ 435,000.00	主辦第二十二屆亞洲城市十瓶保齡球錦標賽。 Organização do 22.º Campeonato Asiático de Inter-Cidades de Bowling de 10 pinos.
25/06/2008	\$ 96,000.00	第 20 屆亞洲保齡球錦標賽及會員大會會議。 20.º Campeonato Asiático de Bowling e Congresso.	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門保齡球總會 Associação de Bowling de Macau	25/06/2008	\$ 165,000.00	2008世界青少年保齡球錦標賽。 Campeonato Mundial de Bowling de Junior 2008.
澳門泰拳總會 Associação de Boxe Tailandês de Macau	26/05/2008	\$ 42,000.00	參加國際裁判班。 Curso de Formação de Juizes de Boxe Tailandês.
澳門橋牌協會 Associação de Bridge de Macau	27/06/2008	\$ 9,000.00	二零零八年穗港澳埠際橋牌賽。 Torneio Triangular de Bridge de Guangdong Hong Kong e Macau de 2008.
澳門獨木舟總會 Associação de Canoagem de Macau	09/06/2008	\$ 4,700.00	2008 斗澳埠際皮划艇邀請賽。 Interport Doumen — Macau de Canoagem por convites 2008.
澳門單車總會 Associação de Ciclismo de Macau	21/04/2008	\$ 110,000.00	澳門至開平——單車遊。 Cicloturismo — Macau a Kaiping.
	21/04/2008	\$ 409,000.00	資助澳門單車總會及室內花式單車代表隊。 Subsídio para atletas da selecção de ciclismo e ciclismo acrobático da Associação de Ciclismo de Macau.
	21/04/2008	\$ 77,000.00	第二十八屆亞洲單車錦標賽及第十五屆亞洲青年單車錦標賽。 28.º Campeonato Asiático de Ciclismo e 15.º Campeonato Juniores Asiático de Ciclismo.
澳門健美總會 Associação de Culturismo e Fitness de Macau	26/05/2008	\$ 14,000.00	第四屆東亞健美錦標賽。 4.º Campeonato de Culturismo da Ásia Oriental.
	05/06/2008	\$ 13,000.00	東亞健美聯會會議。 Congresso Ásia Oriental de Culturismo.
澳門聾人體育會 Associação de Desporto de Surdos de Macau	08/05/2008	\$ 15,000.00	『2008 全澳殘障人士運動日』。 Jogos Desportivos para Deficientes de Macau 2008.
澳門足球總會 Associação de Futebol de Macau	21/04/2008	\$ 104,000.00	亞洲室內五人賽（外圍賽）。 Campeonato de Futsal da AFC — Fase Preliminar.
	21/04/2008	\$ 191,992.50	租場費。
	05/06/2008	\$ 188,925.00	Aluguer de instalações.
	23/04/2008	\$ 389,664.00	2008年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2008.
	26/05/2008	\$ 10,000.00	港澳足球埠際賽。 Interport de Futebol de Macau — Hong Kong.
	26/05/2008	\$ 281,000.00	2008 年足球集訓隊培訓資助。 Subsídio de treinos para a selecção de Futebol 2008.
澳門舉重協會 Associação de Halterofilismo de Macau	26/05/2008	\$ 60,000.00	亞洲足協超級盃賽 2008。 AFC Challenge Cup 2008.
	23/04/2008	\$ 20,000.00	亞洲舉重聯會會議。 Congresso da Federação Asiática de Halterofilismo.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門舉重協會 Associação de Halterofilismo de Macau	23/04/2008	\$ 61,000.00	第三十九屆男子及第二十屆女子亞洲舉重錦標賽。 39.º Campeonato Mundial Masculino e 20.º Campeonato Mundial Feminino de Halterofilismo.
	25/06/2008	\$ 4,699.40	資助舉重運動員來澳辦理居留手續。 Subsídio para a atleta de Halterofilismo para deslocação a Macau para efectuar processamentos de localização.
澳門柔道協會 Associação de Judo de Macau	09/04/2008	\$ 4,840.00	租場費。
	26/05/2008	\$ 6,680.00	Aluguer de instalações.
	28/05/2008	\$ 8,080.00	
	21/04/2008	\$ 101,000.00	亞洲柔道錦標賽。 Campeonato Asiático do Judo.
	05/06/2008	\$ 21,000.00	2008 年泰國國際柔道錦標賽。 Torneio Internacional de Judo de Tailândia 2008.
	11/06/2008	\$ 162,000.00	亞洲青少年柔道錦標賽。 Campeonato Juniores e Juvenis Asiático de Judo.
澳門空手道總會 Associação de Karate-Do de Macau	26/05/2008	\$ 129,000.00	邀請空手道個人型教練來澳。 Convite da treinadora de KATA de karate-do de Japão para Macau.
	02/06/2008	\$ 523,520.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
中國澳門游泳總會 Associação de Natação de Macau-China	17/04/2008	\$ 18,358.00	聘請教練。
	26/05/2008	\$ 18,358.00	Contratação de treinador.
	11/06/2008	\$ 18,358.00	
	27/06/2008	\$ 18,358.00	
	23/04/2008	\$ 87,493.50	調整游泳教練薪酬。
	26/05/2008	\$ 5,832.90	Revisão do salário da treinadora de Natação.
	11/06/2008	\$ 5,832.90	
	27/06/2008	\$ 5,832.90	
	21/04/2008	\$ 77,000.00	花樣游泳代表團赴廣州集訓。 Estágio da selecção de Natação Sincronizada em Cantão.
	21/04/2008	\$ 46,000.00	好運北京——花樣游泳奧運資格巡迴賽。 Boa sorte Pequim — Campeonato de natação Sincronizada para apuração aos Jogos Olímpicos.
	21/04/2008	\$ 21,000.00	第八十四屆日本公開花樣游泳比賽。 84.º Campeonato Aberto de Natação Sincronizada de Japão.
	21/04/2008	\$ 30,000.00	第十二屆世界先進游泳錦標賽。 12.º Campeonato Mundial de Mestres de Natação.
21/04/2008	\$ 45,000.00	2008年澳門先進公開游泳比賽。 Torneio Aberto dos Mestres de Natação de Macau 2008.	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門游泳總會 Associação de Natação de Macau-China	21/04/2008	\$ 262,000.00	第九屆世界短池游泳錦標賽。 9.º Campeonato Mundial de Natação em piscina de 25 metros.
	23/04/2008	\$ 103,000.00	2008 年度跳水推廣活動。 Actividade Promocional de Natação Saltos para Água de 2008.
	23/04/2008	\$ 54,000.00	2008 年澳門公開分齡花樣游泳比賽。 Torneio Aberto de Natação Sincronizada de Macau 2008.
	23/04/2008	\$ 99,000.00	游泳教師培訓課程及初級游泳教練證書課程。 Curso de Formação e Avaliação dos Formadores de Natação.
	23/04/2008	\$ 13,000.00	2008 年度花樣游泳裁判班（初級及高級深造班）。 Curso de Formação dos juízes de natação sincronizada de 2008 (Curso de iniciação).
	23/04/2008	\$ 28,000.00	第十一屆全國成人游泳公開賽。 11.º Torneio Nacional de Natação de Seniores.
	26/05/2008	\$ 130,470.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	26/05/2008	\$ 37,940.00	
	21/04/2008	\$ 92,410.00	
	21/04/2008	\$ 107,380.00	
	21/04/2008	\$ 143,075.00	
	26/05/2008	\$ 59,000.00	第十四屆 FINA 世界跳水大獎賽——美國站。 14.º Grande Prémio Mundial de Saltos para Água — Etapa de EUA.
	05/06/2008	\$ 132,000.00	2008 FINA 世界青年花樣游泳錦標賽。 Campeonato Mundial Juniores de natação sincronizada para apuração da FINA 2008.
11/06/2008	\$ 1,553,400.00	資助代表隊。 Subsídios para selecção.	
11/06/2008	\$ 168,000.00	第二屆世界青少年游泳錦標賽。 2.º Campeonato Mundial Juvenil de Natação.	
澳門雪屐總會 Associação de Patinagem de Macau	26/05/2008	\$ 3,800.00	租場費。 Aluguer de instalações.
澳門乒乓球總會 Associação de Ping Pong de Macau	09/04/2008	\$ 65,595.00	2008 年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2008.
	21/04/2008	\$ 39,000.00	聘請陪練員。
	26/05/2008	\$ 41,000.00	Contratação de atletas para apoio nos treinos.
	21/04/2008	\$ 200,810.00	場租費。 Aluguer de instalações
	21/04/2008	\$ 55,100.00	2008 澳門青少年乒乓球交流營。 Ténis-de-mesa Juvenil de Macau 2008.
	26/05/2008	\$ 23,500.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
	26/05/2008	\$ 6,000.00	亞洲青年乒乓球錦標賽（東亞區外圍賽）。 Campeonato Asiático de Juniores de Ténis-de-Mesa (Fase Preliminar da Zona de Ásia Oriental).

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門乒乓球總會 Associação de Ping Pong de Macau	26/05/2008	\$ 23,500.00	聘請教練。
	27/06/2008	\$ 23,500.00	Contratação de treinador.
	05/06/2008	\$ 80,000.00	青少年及兒童乒乓球集訓隊往中山訓練。 Treinos em Zhongshan da equipa juvenil de ténis-de-mesa.
	11/06/2008	\$ 127,100.00	2008 年乒乓球集訓隊培訓資助。 Subsídio da Formação de Ténis-de-Mesa do ano 2008.
澳門壁球總會 Associação de Squash de Macau	21/04/2008	\$ 7,000.00	第四屆京、滬、穗、港、澳、台六地城市壁球錦標賽。 4.º Campeonato de Squash entre Pequim, Shanghai, Cantão, Taiwan, Hong Kong e Macau.
	27/05/2008	\$ 29,000.00	第三屆東亞壁球錦標賽。 3.º Campeonato da Ásia Oriental de Squash.
澳門跆拳道總會 Associação de Taekwondo de Macau	09/04/2008	\$ 1,120.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	21/04/2008	\$ 72,100.00	第十八屆亞洲跆拳道錦標賽及亞洲聯盟會議。 18.º Campeonato Asiático de Taekwondo e Reunião da Federação.
	02/05/2008	\$ 372,000.00	資助集訓隊。 Subsídio à selecção.
	26/05/2008 28/05/2008	\$ 1,400.00 \$ 8,160.00	場租費。 Aluguer de instalações.
澳門網球總會 Associação de Ténis de Macau	18/04/2008	\$ 240,000.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
	18/04/2008	\$ 137,775.00	教練津貼。 Subsídio de treinadores.
	25/06/2008	\$ 17,000.00	國際網球聯會教練培訓班。 Curso de Formação de treinadores de Ténis.
中國-澳門射擊總會 Associação de Tiro de Macau-China	09/04/2008	\$ 3,300.00	集訓隊交通費用。
	23/04/2008	\$ 4,126.00	Despesas de transportes para a selecção.
	27/05/2008	\$ 2,888.00	
	23/06/2008	\$ 3,713.00	
	09/04/2008	\$ 67,042.00	
	26/05/2008	\$ 69,635.00	
	26/05/2008	\$ 45,538.00	
	12/06/2008	\$ 49,683.00	
	21/04/2008	\$ 111,000.00	好運北京 2008 年國際射聯世界杯賽。 Boa sorte Pequim — Campeonato Mundial de Tiro 2008.
	21/04/2008	\$ 33,000.00	2008 全國射擊系列賽（第一站）賽事。 1.ª Etapa do Torneio Nacional de Tiro da China 2008.
21/04/2008	\$ 673,000.00	資助集訓隊。 Subsídio para selecção .	
澳門鐵人三運總會 Associação de Triatlo de Macau	21/04/2008	\$ 15,600.00	2008 年亞洲鐵人錦標賽及亞洲鐵人聯盟會議。 Campeonato Asiático de Triatlo de Coreia 2008 e Congresso de ASTC.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門鐵人三運總會 Associação de Triatlo de Macau	26/05/2008	\$ 9,120.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	26/05/2008	\$ 258,000.00	資助集訓隊。 Subsídio para selecção.
澳門象棋總會 Associação de Xadrez Chinês de Macau	23/04/2008	\$ 14,000.00	資助參加2008年全國象棋錦標賽（團體）。 Campeonato Nacional de Xadrez Chinês da R.P. China (por grupos).
澳門羅梁體育總會 Associação Desp. e do Leão Acordado «Lo Leong»	21/04/2008	\$ 100,000.00	2008 亞洲城市醒獅精英邀請賽。 Torneio de Dança do Leão das cidades asiáticas por convites 2008.
松山晚運之友會 Associação Desportiva dos Amigos de Actividades	20/05/2008	\$ 10,000.00	迎北京奧運——晚運歡樂跑。 Relação dos Jogos Olímpicos de Pequim Corrida Nocturna.
澳門足毬康體運動協會 Associação Desportivo e Recreativo Shuttlecock de Macau	26/05/2008	\$ 25,000.00	花毬教練員培訓班。 Curso de Formação de Treinadores de Shuttlecock.
澳門專上學生體育聯會 Associação do Desporto Universitário de Macau	17/04/2008	\$ 82,000.00	第一屆亞洲大學生乒乓球錦標賽。 1.º Campeonato Universitário Asiático de Ténis-de-Mesa.
	23/04/2008	\$ 170,000.00	第十屆世界大學生羽毛球錦標賽。 10.º Campeonato Mundial Universitário de Badminton.
	20/05/2008	\$ 60,931.00	2008年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2008.
	05/06/2008	\$ 37,000.00	第九屆世界大學生體育論壇。 9.ª Congresso de discussão de FISU.
	12/06/2008	\$ 25,500.00	場租費。 Aluguer de instalações.
葡語系奧林匹克委員會總會 Associação dos Comitês Olímpicos de Língua Oficial Portuguesa	02/05/2008	\$ 1,761,231.00	葡語系奧林匹克委員會總會2008年度人事費用。 Despesas do Pessoal do ACOLOP do ano 2008.
澳門青年志願者協會 Associação dos Jovens Voluntários de Macau	05/06/2008	\$ 200,000.00	二零零八年資助。 Subsídio do ano 2008.
澳門公務專業人員協會 Associação dos Técnicos da Administração Pública de Macau	21/04/2008	\$ 50,000.00	2008 年資助。 Subsídio do ano 2008.
澳門公職人員協會 Associação dos Trabalhadores da Função Pública de Macau	21/04/2008	\$ 50,000.00	2008年資助。 Subsídio do ano 2008.
公務華員職工會 Associação dos Trabalhadores da Função Pública de Origem Chinesa	21/04/2008	\$ 50,000.00	2008年資助。 Subsídio do ano 2008.
澳門元老足球員總會 Associação dos Veteranos de Futebol de Macau	11/06/2008	\$ 18,000.00	台澳元老足球埠際賽。 Interport Anual de Futebol de Veteranos.
中國-澳門汽車總會 Associação Geral de Automóvel de Macau-China	20/05/2008	\$ 150,073.00	2008年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2008.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國-澳門汽車總會 Associação Geral de Automóvel de Macau-China	26/05/2008	\$ 7,000.00	參加 FIA 亞洲區會議。 Reunião de FIA da Zona Asiática.
	26/05/2008	\$ 27,000.00	參加 FIA 特別會員大會。 Participação no Congresso de FIA.
	26/05/2008	\$ 62,000.00	參加 CIK-FIA 會議。 Congresso de CIK-FIA.
	25/06/2008	\$ 419,000.00	亞洲小型賽車公開錦標賽。 Campeonato Asiático de Motocross .
中國-澳門籃球總會 Associação Geral de Basquetebol de Macau-China	17/04/2008	\$ 18,358.00	教練薪酬。
	26/05/2008	\$ 21,999.60	Continuação do treinador.
	11/06/2008	\$ 21,999.60	
	27/06/2008	\$ 21,999.60	
	21/04/2008	\$ 4,600.00	2008 年籃球比賽記錄台工作人員培訓班。 Curso de formação de calculadores de pontuação de basquetebol.
	20/05/2008	\$ 235,235.00	2008年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2008.
澳門體育舞蹈總會 Associação Geral de Dança Desportiva de Macau	21/04/2008	\$ 9,000.00	2008 亞太區體育舞蹈錦標賽及香港 IDSF 國際公開賽。 Campeonatos de Pan-Pacífico e Internacional de Dança Desportivas de Hong Kong 2008.
	21/04/2008	\$ 7,000.00	IDSF 體育舞蹈裁判員研討會。 Congresso de Juízes da IDSF da Dança Desportiva.
	27/05/2008	\$ 19,185.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	05/06/2008	\$ 45,000.00	國際體育舞蹈聯會年度會議。 Reunião Anual da Federação Internacional de Dança Desportiva.
	23/06/2008	\$ 46,965.00	2008年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2008.
澳門冰上運動總會 Associação Geral de Desportos sobre o Gelo de Macau	03/04/2008	\$ 18,625.00	2008年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2008.
	21/04/2008	\$ 35,000.00	2008 北京 ISI 花樣溜冰賽。 Torneio de Patinagem Artística em Gelo de Beijing 2008.
	21/04/2008	\$ 9,000.00	2007 粵港澳國際冰上曲棍球聯賽。 Torneio Internacional Amador de Hóquei em Gelo por convites Guangdong, Hong Kong e Macau.
	23/04/2008	\$ 38,000.00	2008 亞洲冰球挑戰盃——香港站。 Campeonato Asiático de Hóquei em Gelo — Taça de Desafio-Etapa de Hong Kong.
	30/05/2008	\$ 27,000.00	聘請教練及租場費。 Contratação de treinador e aluguer de instalações.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門門球總會 Associação Geral de Gatebol de Macau	21/04/2008	\$ 39,000.00	第五屆亞洲盃國際槌球錦標賽。 5.º Campeonato Internacional de Gatebol — Taça Asiática.
	21/04/2008	\$ 3,000.00	“賀歲盃” 珠澳門球賽。 Interport de Gatebol com Zhuhai da Taça «Novo Ano Chinês».
中國-澳門賽艇總會 Associação Geral de Remo de Macau-China	09/04/2008	\$ 8,225.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	21/04/2008	\$ 7,000.00	香港公開室內賽艇錦標賽。 Campeonato de Remo Indoor de HongKong.
中國-澳門排球總會 Associação Geral de Voleibol de Macau-China	23/04/2008	\$ 111,105.00	2008年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2008.
	26/05/2008	\$ 244,000.00	第六屆東亞排球錦標賽。 6.º Campeonato de Ásia Oriental de Voleibol.
	26/05/2008	\$ 71,355.00	場租費。
	05/06/2008	\$ 17,830.00	Aluguer de instalações.
	23/06/2008	\$ 45,945.00	
	05/06/2008	\$ 28,000.00	國際排協會會員會議。 Reunião da Assembleia Geral da Federação Internacional de Voleibol.
	11/06/2008	\$ 192,700.00	2008 世界女子排球大獎賽。 Grande Prémio Mundial da FIVB em Macau 2008.
澳門藤球總會 Associação Geral Sepak Takraw de Macau	27/05/2008	\$ 7,000.00	藤球初級裁判培訓班。 Formação de treinadores de Sepak Takraw de nível inicial.
澳門傷殘人士體育協會 Associação Recreativa dos Deficientes de Macau	05/05/2008	\$ 15,000.00	2008全澳殘障人士運動日。 Jogos Desportivos para Deficientes de Macau 2008.
民航局 Autoridade de Aviação Civil	17/06/2008	\$ 1,200.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服 裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	17/06/2008	\$ 1,200.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服 裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
高等教育輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	17/06/2008	\$ 1,500.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服 裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門國際機場專營股份有限公司 CAM-Sociedade do Aeroporto Internacio- nal de Macau, SARL	25/06/2008	\$ 200,000.00	與澳門國際機場合作宣傳北京奧運。 Actividade promocional dos Jogos Olímpicos de Pequim organizada pelo Instituto do Des- porto e CAM-Sociedade do Aeroporto Inter- nacional de Macau SARL.



受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
港務局 Capitania dos Portos	17/06/2008	\$ 1,500.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門街坊總會頤康中心 Centro de Lazer e Recreação dos Anciãos da U.G.A.M.M.	26/05/2008	\$ 5,000.00	“第九屆全澳耆英健身操匯演”。 9.º Sarau de Ginástica de Macau para idosos.
澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau	17/06/2008	\$ 1,500.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門風箏會 Clube de Papagaios de Macau	23/04/2008	\$ 11,000.00	第四屆世界風箏錦標賽暨2008年中外運動風箏邀請賽。 4.º Campeonato Internacional de papagaios da RPC 2008.
郵電職工福利會 Clube de Pessoal dos CTT	17/06/2008	\$ 1,200.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門欖球會 Clube de Râguebi de Macau	21/04/2008	\$ 8,000.00	廣州十人欖球賽。 Torneio de Râguebi de 10's de Guangzhou.
	21/04/2008	\$ 104,000.00	國際十人欖球賽。 Torneio Internacional de râguebi de 10's de Manila.
	27/05/2008	\$ 6,000.00	亞洲欖球聯會定期年度會議。 Reunião Intercalar da Federação Asiática de Râguebi.
	05/06/2008	\$ 16,000.00	澳門十人欖球賽。 Torneio de Râguebi de 10's de Macau.
	05/06/2008	\$ 83,000.00	印尼國際15人欖球賽。 Torneio Internacional 15's com selecção da Indonésia.
審計署 Comissariado da Auditoria	17/06/2008	\$ 1,200.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門奧林匹克委員會 Comité Olímpico de Macau	02/05/2008	\$ 9,792,408.00	澳門奧林匹克委員會2008年度人事費用。 (第一期) Despesas do Pessoal do COM do ano 2008. (1.ª prestação)
	20/05/2008	\$ 2,000.00	2008年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2008.
	20/05/2008	\$ 50,000.00	奧委會聯會會議及葡語系奧林匹克委員會總會會員大會會議。 Reunião da Associação de Comité Olímpico Nacional e Assembleia Geral de ACOLOP.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門奧林匹克委員會 Comité Olímpico de Macau	20/05/2008	\$ 50,000.00	第五十二屆亞奧理事會執行委員會會議。 52.ª Reunião da Comissão Executiva do Conselho Olímpico da Ásia.
	05/06/2008	\$ 393,000.00	外地集訓隊來澳備戰北京奧運訓練營。 Preparação para os Jogos Olímpicos de delegações estrangeiras em Macau.
澳門電力股份有限公司 Companhia de Electricidade de Macau — CEM, S.A.	17/06/2008	\$ 2,700.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門電訊有限公司 Companhia de Telecomunicações de Macau S.A.R.L.	17/06/2008	\$ 6,900.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門工聯體育委員會 Conselho Desportivo da Associação Geral dos Operários	11/06/2008	\$ 20,000.00	大眾健身氣功六字訣推廣班。 Actividade de promoção de Liuzizue Qigong saudável para a população.
治安警察局指揮部 Corpo de Polícia de Segurança Pública — Comando	17/06/2008	\$ 1,500.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門治安警察局 CPSP Serviços Gratificados	17/06/2008	\$ 3,000.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
司法警察局 Direcção da Polícia Judiciária	17/06/2008	\$ 1,200.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
行政暨公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	17/06/2008	\$ 1,500.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
地圖繪製暨地籍局 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	17/06/2008	\$ 1,500.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
郵政局 Direcção dos Serviços de Correios	17/06/2008	\$ 1,500.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門保安部隊事務局 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	17/06/2008	\$ 1,500.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
教育暨青年局 Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	17/06/2008	\$ 3,900.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	17/06/2008	\$ 4,200.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門身份證明局 Direcção dos Serviços de Identificação	17/06/2008	\$ 1,200.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	17/06/2008	\$ 3,900.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
旅遊局 Direcção dos Serviços de Turismo	17/06/2008	\$ 1,500.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
勞工事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	17/06/2008	\$ 4,500.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
華僑報出版社有限公司 Edições Va Kio, Lda.	26/05/2008	\$ 25,000.00	第二十九屆兒童節園遊會。 29.ª Edição de Bazar do Dia de Criança.
澳門監獄 Estabelecimento Prisional de Macau	17/06/2008	\$ 2,700.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門羽毛球總會 Federação de Badminton de Macau	21/04/2008	\$ 246,000.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
	23/04/2008	\$ 58,957.00	資助羽毛球運動員及教練。 Subsídio para os treinadores e atletas da selecção de badminton de Macau.
	26/05/2008	\$ 7,000.00	2008國際羽毛球聯合會週年會議。 Congresso da Confederação Internacional de Badminton 2008.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門羽毛球總會 Federação de Badminton de Macau	26/05/2008	\$ 13,000.00	活動組織人員培訓課程。 Event Organiser Course.
	28/05/2008	\$ 23,800.00	租場費。
	17/06/2008	\$ 80,360.00	Aluguer de instalações.
	09/06/2008	\$ 31,780.00	集訓隊交通費用。 Despesas de transportes para a selecção.
	25/06/2008	\$ 55,000.00	2008 年越南羽毛球國際挑戰賽。 Torneio de Badminton de Satélite de Vietnam 2008.
	25/06/2008	\$ 10,000.00	2008 亞洲羽毛球聯會週年會議。 Congresso da Confederação Asiática de Badminton 2008.
建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	17/06/2008	\$ 1,500.00	2008 公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
	23/04/2008	\$ 413,500.00	同心結交流活動經費。 Actividade Intercambial.
印務局 Imprensa Oficial	17/06/2008	\$ 1,500.00	2008 公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
社會工作局 Instituto de Acção Social	17/06/2008	\$ 1,500.00	2008 公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
旅遊學院 Instituto de Formação Turística	17/06/2008	\$ 1,500.00	2008 公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
房屋局 Instituto de Habitação	17/06/2008	\$ 1,500.00	2008 公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	17/06/2008	\$ 2,700.00	2008 公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	21/04/2008	\$ 22,000.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	17/06/2008	\$ 9,600.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門國際青年獎勵計劃協會 Int'l Award for Young People Association of Macau (Administrative Committee)	21/04/2008	\$ 43,000.00	澳門國際青年獎勵計劃。 Prémio Internacional para Jovens.
澳門IPSC總會 IPSC Macau Association	23/04/2008	\$ 17,095.00	2008年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2008.
澳門土木工程實驗室 Laboratório de Engenharia Civil de Macau	17/06/2008	\$ 3,900.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門自來水 Macao Water	17/06/2008	\$ 2,700.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	09/04/2008	\$ 17,940.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	21/04/2008	\$ 18,000.00	參加國際特殊奧運會東亞區會議。 Internacional Special Olympic Conferência Regional da Ásia Oriental.
	21/04/2008	\$ 47,000.00	2009國際特殊冬季奧林匹克運動會會議。 2009 Special Olympics World Winter Games Head of Delegation (HoD) Seminar.
	05/05/2008	\$ 15,000.00	2008 全澳殘障人士運動日。 Jogos Desportivos para Deficientes de Macau 2008.
澳門體育記者協會 Macau Sports Press Association	26/05/2008	\$ 16,000.00	國際體育記者聯盟會員大會。 Congresso da Federação Internacional de Jornalistas dos Assuntos Desportivos.
檢察院 Ministério Público	17/06/2008	\$ 1,500.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
Rodolfo Ávila	28/04/2008	\$ 700,000.00	參加 2008 年世界方程式大師賽。 Participação na prova de Fórmula 3 de Inglaterra 2008.
澳門中區扶輪社 Rotary Club of Macau Central	11/06/2008	\$ 30,000.00	2008 年資助。 Subsídio do ano 2008.
澳門賓菲加體育會 Sport Macau e Benfica	05/06/2008	\$ 5,600.00	場租費。 Aluguer de instalações.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門廣播電視股份有限公司 TDM-Teledifusão de Macau, S.A.	17/06/2008	\$ 1,500.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門法院 Tribunais da RAEM	17/06/2008	\$ 1,200.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
澳門特區劍道連盟 União Geral das Associações de Kendo da R.A.E.M.	25/06/2008	\$ 2,500.00	香港澳門珠江三角洲劍道埠際賽。 Interport de Rendo Hong Kong, Macau e Zhujiang.
	25/06/2008	\$ 42,000.00	劍道講習會。 Seminário de «Kendo».
澳門長者體育總會 União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau	21/04/2008	\$ 52,000.00	中老年大眾體育工作研討會及大眾體育交流運動會。 Seminário de discussão sobre trabalhos de Desporto para Todos de adultos e veteranos e Jogos de Intercâmbio de Desportos para Todos.
	21/04/2008	\$ 62,400.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	26/05/2008	\$ 100,000.00	第二屆兩岸四地柔力球邀請賽。 Torneio de bola «Iao Lek» de 4 cidades chinesas por convites.
	25/06/2008	\$ 10,000.00	2008澳門中高級柔力球教練員培訓班。 Curso de formação de Rouliqiu 2008.
澳門大學 Universidade de Macau	27/05/2008	\$ 150,000.00	承辦研討會。 Organização do seminário.
	17/06/2008	\$ 4,200.00	2008公共機構體育競技大會：足球及籃球隊服裝津貼。 Festival Desportivo das Entidades Públicas 2008 — Atribuição de subsídios de vestuário às equipas de basquetebol.
中國殘奧委員會	23/04/2008	\$ 5,820,865.38	北京2008殘疾人士奧林匹克運動會。 Jogos Paralímpicos de Pequim 2008.
第29屆奧林匹克運動會組織委員會	27/05/2008	\$ 11,615,746.34	北京2008殘疾人士奧林匹克運動會。 Jogos Paralímpicos de Pequim 2008.
Amigo Travel (Macau) Ltd.	04/06/2008	\$ 1,500.00	2008 澳門國際龍舟賽。
澳門九澳村民互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores de Kau Ou Chun	04/06/2008	\$ 5,000.00	Participação na Regata Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2008.
澳門耀陽體育會 Associação Desportiva Iu Yeung de Macau	04/06/2008	\$ 10,000.00	
葡澳之友體育會 Associação Desportiva Pu Ao Zhi You	04/06/2008	\$ 10,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門鑄星822體育會 Associação Desportiva Wah Seng 822 de Macau	04/06/2008	\$ 5,000.00	2008 澳門國際龍舟賽。 Participação na Regata Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2008.
海島市居民群益 Associação dos Habitantes das Ilhas Kuan Iek	04/06/2008	\$ 5,000.00	
善明會 Associação de Beneficência Sin Meng	04/06/2008	\$ 5,000.00	
澳門童軍總會 Associação de Escuteiros de Macau	04/06/2008	\$ 1,500.00	
六基流空手道會 Associação de Karate-Do Rocky-Ryu de Macau	04/06/2008	\$ 6,500.00	
澳門理工學院校友會 Associação dos Antigos Alunos do IPM	04/06/2008	\$ 1,500.00	
澳門公務專業人員協會 Associação dos Técnicos da Administração Pública de Macau	04/06/2008	\$ 1,500.00	
澳門傷殘人士體育協會 Associação Recreativa dos Deficientes de Macau	04/06/2008	\$ 1,500.00	
民航局 Autoridade de Aviação Civil	04/06/2008	\$ 1,500.00	
大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino	04/06/2008	\$ 3,000.00	
民政總署人員文康福利會 Centro Social e Recreativo do Pessoal do IACM	04/06/2008	\$ 3,000.00	
Melco PBL Hotel (Crown Macau) Ltd	04/06/2008	\$ 6,500.00	
中國澳門養生會 China Macau Yangsheng Association	04/06/2008	\$ 3,000.00	
澳門龍之友俱樂部 Clube de Amigos do Dragão de Macau	04/06/2008	\$ 5,000.00	
海灣獨木舟會 Clube de Canoagem Baía do Mar	04/06/2008	\$ 10,000.00	
灝庭體育會 Clube Desportivo Hao Teang	04/06/2008	\$ 5,000.00	
兄弟體育會 Clube Desportivo Heng Tai	04/06/2008	\$ 3,000.00	
澳門合群體育會 Clube Desportivo Hop Kuan	04/06/2008	\$ 1,500.00	
澳門電力職工會 Clube do Pessoal da CEM	04/06/2008	\$ 5,000.00	
澳門獨木舟會 Clube de Canoagem de Macau	04/06/2008	\$ 1,500.00	
青少年獨木舟會 Clube de Canoagem Juventude de Macau	04/06/2008	\$ 6,500.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
忠信體育會 Clube Desportivo «Chong Son»	04/06/2008	\$ 1,500.00	2008 澳門國際龍舟賽。 Participação na Regata Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2008.
俊興體育會 Clube Desportivo Chun Hing	04/06/2008	\$ 1,500.00	
澳門海天體育會 Clube Desportivo Hoi Tin de Macau	04/06/2008	\$ 1,500.00	
蒙地卡羅體育會 Clube Desportivo Monte Carlo	04/06/2008	\$ 10,000.00	
生科環境工程技術有限公司 Companhia de Engenharia e Tecnologia Ambiental Ecotech Co. Ltd.	04/06/2008	\$ 1,500.00	
澳門消防局 Corpo de Bombeiros	04/06/2008	\$ 11,500.00	
澳門紅十字會 Cruz Vermelha de Macau	04/06/2008	\$ 1,500.00	
司法警察局 Direcção da Polícia Judiciária	04/06/2008	\$ 1,500.00	
土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	04/06/2008	\$ 8,000.00	
財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	04/06/2008	\$ 1,500.00	
澳門自由龍龍舟會 Dragão em Liberdade de Macau	04/06/2008	\$ 10,000.00	
宏盛貿易行 Elegant Trading	04/06/2008	\$ 1,500.00	
榮記豆腐麵食 Est. de Comidas Ving Kei (Sopa de Fitas)	04/06/2008	\$ 5,000.00	
飛溢體育用品 Fei Iat Artigos Desportivos	04/06/2008	\$ 1,500.00	
豐味小廚 Fong Mei Siu Chu	04/06/2008	\$ 1,500.00	
銀河娛樂場股份有限公司 Galaxy Casino SA	04/06/2008	\$ 8,000.00	
澳門聖祿基足球隊 Grupo Desportivo de S. Roque de Macau	04/06/2008	\$ 6,500.00	
新昌工程（澳門）有限公司 Hsin Chong Engineering (Macau) Limited	04/06/2008	\$ 1,500.00	
澳門高等學際學院同學會 IIUM Alumni Association	04/06/2008	\$ 3,000.00	
安泰人壽保險澳門股份有限公司 ING Life Insurance Co (Macau) Ltd.	04/06/2008	\$ 5,000.00	
民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	04/06/2008	\$ 11,500.00	
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	04/06/2008	\$ 10,000.00	
四眼仔數碼（梁曉霖） Leong Hio Lam	04/06/2008	\$ 1,500.00	



受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門幸運博彩業職工總會 Macau Gaming Industry Labourers Association	04/06/2008	\$ 1,500.00	2008 澳門國際龍舟賽。 Participação na Regata Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2008.
澳門泰國拳總會 Macau Muay-Thai Association	04/06/2008	\$ 3,000.00	
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	04/06/2008	\$ 5,000.00	
孖寶玩具 Marvel Video Games	04/06/2008	\$ 3,000.00	
澳門屠宰場有限公司 Matadouro de Macau, S.A.	04/06/2008	\$ 1,500.00	
澳門美高梅金殿 MGM Grand Macau	04/06/2008	\$ 6,500.00	
路環雅憩 Nga Tim (Coloane)	04/06/2008	\$ 1,500.00	
澳門海關 Serviços de Alfândega	04/06/2008	\$ 5,000.00	
衛生局 Serviços de Saúde	04/06/2008	\$ 1,500.00	
澳門博彩股份有限公司 Sociedade Jogos Macau	04/06/2008	\$ 6,500.00	
路易威登澳門有限公司 Sociedade de Louis Vuitton Macau Limitada	04/06/2008	\$ 5,000.00	
澳門鏡湖護理學院學生會 Student's Union of Kiang Wu College of Macau	04/06/2008	\$ 3,000.00	
騰達行 Tang Tat Hong	04/06/2008	\$ 1,500.00	
得寶國際有限公司 Top Builders Internacional Ltd.	04/06/2008	\$ 1,500.00	
澳門新福利公共汽車有限公司 Transmac-Transportes Urbanos de Macau S.A.R.L.	04/06/2008	\$ 1,500.00	
澳門科技大學學生會 Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	04/06/2008	\$ 3,000.00	
澳門大學 Universidade de Macau	04/06/2008	\$ 6,500.00	
威尼斯人澳門股份有限公司 Venetian Macau Ltd	04/06/2008	\$ 15,000.00	
永利渡假（澳門）股份有限公司 WYNN RESORTS (MACAU) S.A.	04/06/2008	\$ 6,500.00	
	總額 Total:	\$ 58,194,219.52	

二零零八年八月十五日於體育發展基金

行政管理委員會主席 黃有力

(是項刊登費用為 \$40,660.00)

Fundo de Desenvolvimento Desportivo, aos 15 de Agosto de 2008.

O Presidente do Conselho Administrativo, *Vong Iao Lek*.

(Custo desta publicação \$ 40 660,00)